



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 423/2015-2050-1200  
Zn.: KaHR-22VS-1501/0519

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

názov: Ministerstvo hospodárstva SR  
sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO: 00686832  
konajúci: JUDr. Vazil Hudák, minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

názov: Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 07525 Trebišov  
Slovenská republika  
konajúci: PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
Banka refundácia: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: SK42 0200 0000 0016 7774 4559

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

---

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

## Preambula

- (A) Dňa 11. júla 2006 bolo schválené Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999.
- (B) Dňa 8. decembra 2006 bolo schválené Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja.
- (C) Dňa 6. decembra 2006 bol vládou SR a následne dňa 17. augusta 2007 Európskou komisiou schválený strategický dokument Národný strategický referenčný rámec 2007 – 2013 (ďalej ako „NSRR“), ktorý bol vypracovaný v súlade s novými nariadeniami Európskej únie (EÚ) k štrukturálnym fondom a Kohéznemu fondu a ktorý obsahuje dva z troch hlavných cieľov Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.
- (D) Stratégia, priority a ciele NSRR sú implementované cez 11 operačných programov v rámci jednotlivých cieľov kohéznej politiky EÚ. Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej aj „OP KaHR“) bol schválený Komisiou dňa 28. novembra 2007. Riadiacim orgánom pre OP KaHR je Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej aj „MH SR“). Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle MH SR.
- (E) Dňa 16. januára 2008 bol Interným dozorným a monitorovacím výborom pre fondy EÚ schválený programový manuál k OP KaHR a následne predložený na vedomie Monitorovaciemu výboru pre Vedomostnú ekonomiku dňa 21. januára 2008. Programový manuál je dokument vypracovaný Riadiacim orgánom pre OP KaHR a obsahujúci podrobný popis jednotlivých opatrení. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle MH SR. Súčasťou OP KaHR je Prioritná os 2 Energetika, Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky;
- (F) Dňa 30. apríla 2015 bola zverejnená Výzva na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci Prioritnej osi 2 Energetika, Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky. Súčasťou Výzvy boli nasledovné dokumenty: Príručka pre žiadateľa, Hodnotiace a výberové kritériá, Formulár žiadosti o NFP, Povinné prílohy k ŽoNFP potrebné pre vypracovanie a predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“),
- (G) Žiadosť o NFP bola zaregistrovaná v ITMS pod kódom NFP25120221097 dňa 12. augusta 2015.
- (H) Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na základe vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti podľa §14 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o pomoci a podpore“) zo dňa 7. októbra 2015.

## ÚVODNÉ USTANOVENIA

### 1.1. Definície

**Aktivita** – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity.

**Bezodkladne** – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej udalosti.

**Celkové oprávnené výdavky** alebo **Oprávnené výdavky** – oprávnené výdavky Prijímateľa, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, a sú

určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy je používaná terminológia „výdavky“, a to aj pre „náklady“ v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o účtovníctve“). Oprávnené výdavky musia vzniknúť, teda byť uhradené v čase od 30. apríla 2015 najneskôr do 31. decembra 2015 a v súvislosti s Projektom.

**Certifikačný orgán** – orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

**CKO** – centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR úlohy CKO plní od 1. apríla 2013 Úrad vlády SR.

**Čisté príjmy** - rozdiel medzi príjmami (v pôsobnosti článku 55 Nariadenia 1083) zvýšenými o prípadnú zostatkovú hodnotu investície a prevádzkovými výdavkami projektu v rámci celého referenčného obdobia. Súčasťou prevádzkových výdavkov môžu byť výdavky vzniknuté počas realizácie projektu ako aj ďalšie výdavky vzniknuté počas prevádzkovej fázy projektu (napr. obnova zariadenia s kratšou životnosťou, výnimočná údržba).

**Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je výslovne uvedené, že ide o Pracovný deň.

**Dodávateľ** – subjekt, alebo osoba, ktorá zabezpečuje pre Prijímateľa dodávku tovarov, uskutočnenie prác alebo poskytnutie služieb ako súčasť Aktivít Projektu.

**EÚ** - Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej únii.

**Európsky fond regionálneho rozvoja** alebo **ERDF** - jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov EÚ a územnej spolupráce.

**Finančné ukončenie Projektu** – v nadväznosti na článok 88 ods. 1 Nariadenia 1083 nastane dňom, kedy došlo k ukončeniu prác na Projekte, Prijímateľ uhradil všetky svoje záväzky voči Dodávateľovi Projektu a súčasne bol zodpovedajúci NFP Prijímateľovi uhradený. Momentom finančného ukončenia Projektu sa začína obdobie Udržateľnosti Projektu.

**Hlásenie o začatí realizácie Projektu** - formulár (tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy), prostredníctvom ktorého prijímateľ oznamuje Poskytovateľovi začatie Realizácie aktivít Projektu (Začatie prác na Projekte).

**Implementačné nariadenie** - Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083 a Nariadenia 1080.

**IT monitorovací systém pre štrukturálne fondy** alebo **ITMS** - informačný systém, spravovaný CKO v spolupráci s riadiacimi orgánmi, Certifikačným orgánom a Orgánom auditu, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých OP, žiadostiach o projektoch, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou ŠF a Kohézneho fondu.

**Komisia** - Európska Komisia.

**Kontrola** - súhrn činností, ktorými sa v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom o pomoci a podpore overuje splnenie podmienok na poskytnutie prostriedkov SR určených na spolufinancovanie a prostriedkov zo ŠF

a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s týmito prostriedkami.

**Lehota** - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojim pomenovaním alebo číselným označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak.

**Marginalizované rómske komunity (ďalej len „MRK“)** - koncentrácie Rómov, ktoré patria medzi najohrozenejšie skupiny obyvateľstva, trpiace vysokou mierou deprivácie a sociálnej exklúzie (ekonomické vylúčenie, priestorové vylúčenie, kultúrne vylúčenie, symbolické vylúčenie, politické vylúčenie), ako aj silnou sociálnou závislosťou na štáte, charakteristické tiež osobitnou tradíciou života a inými špecifickými faktormi tohto etnika.

**Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku** alebo **MVVE** - orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15. augusta 2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto OP zabezpečuje úlohy v súlade s článkom 65 Nariadenia 1083.

**Nariadenie 1080** - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999.

**Nariadenie 1083** - Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008.

**Nariadenie 966** - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012).

**Nenávratný finančný príspevok** alebo **NFP** - suma finančných prostriedkov poskytnutá prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z verejných prostriedkov v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

**Neoprávnené výdavky** – výdavky Projektu, ktoré nie sú Oprávnenými výdavkami, ide najmä o výdavky, ktoré vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, alebo boli predmetom financovania inej nenávratnej pomoci, alebo patria do účtovnej kategórie neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP KaHR, alebo nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu Projektu, alebo sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP najmä podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP, alebo sú v rozpore s podmienkami príslušnej Výzvy.

**Nezrovnalosť (iregularita)** - akékoľvek porušenie legislatívy Európskej únie vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov ňou spravovaných, a to buď znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vyberaných v mene Európskej únie alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Európskej únie.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

**Opatrenie** – prostriedok, ktorým je v priebehu niekoľkých rokov realizovaná prioritná os OP, tvorená skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorý umožňuje financovanie projektov.

**Operačný program** alebo **OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (článok 2 Nariadenia 1083).

**Orgán auditu** - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý OP, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR.

**Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013** – je v súlade s Nariadením 1083 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

- a) Komisia,
- b) vláda SR,
- c) CKO,
- d) Certifikačný orgán,
- e) MVVE,
- f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorít a cieľov stanovených NSRR,
- g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- h) Riadiaci orgán,
- i) Sprostredkovateľský orgán,

všetky orgány uvedené v písm. a) až i) vyššie vo význame uvedenom v tomto článku 1.1 – Definície, ibaže je ich význam nesporný (napr. Vláda SR).

**Podmienky poskytnutia pomoci pre verejný sektor** – sú všetky podmienky poskytnutia pomoci uvedené vo výzve na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok a jej prílohách, kód výzvy KaHR-22VS-1501 zverejnenej dňa 30. apríla 2015.

**Podstatná zmena Projektu** má vecný význam uvedený v článku 57 Nariadenia 1083, podľa ktorého Podstatná zmena Projektu nastane, ak v období do piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu dôjde vo vzťahu k Projektu k takej zmene, ktorá je spôsobená zmenou povahy vlastníctva položky infraštruktúry alebo ukončením výrobnéj činnosti a ktorá ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania alebo poskytuje Prijímateľovi, inému podnikateľovi, orgánu verejnej správy neoprávnené zvýhodnenie.

Z časového hľadiska bolo trvanie obdobia, kedy nesmie dôjsť k Podstatnej zmene definované vo Výzve aj v Príručke pre žiadateľa, a to v trvaní 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, MVVE, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. článok 2 ods. 3 s 4 VZP).

**Pracovný deň** - deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.

**Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena** alebo tiež **Právny dokument** je predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom

zapojeným do riadenia, vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadením 1080, Nariadením 1083 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený.

**Právne predpisy alebo právne akty EÚ** - pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú primárne pramene práva EÚ (najmä zakladajúce zmluvy; doplnky, protokoly a deklarácie, pripojené k zmluvám; dohody o prístupí k EÚ; ale aj akty, ktoré prijíma Európska rada s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie EÚ); sekundárne pramene práva EÚ (nariadenia, smernice, rozhodnutia, odporúčania a stanoviská) i dokumenty ako sú: medzinštucionálne dohody, závery, komuniké, zelené a biele knihy.

**Príloha** - príloha k tejto zmluve tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

**Prioritná os** - jedna z priorit stratégie v OP, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi.

**Projekt generujúci príjmy** (čl. 55 ods. 1 Nariadenia 1083/2006) - každý projekt zahrňujúci investíciu do infraštruktúry, ktorej používanie je spolplatnené a priamo hradené užívateľmi, alebo každý projekt zahrňujúci predaj alebo prenájom pozemkov alebo stavieb, alebo každé poskytovanie služieb za poplatok.

V zmysle čl. 55 Nariadenia 1083/2006 sa tieto projekty delia na projekty kde:

- a) **je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083

Projekty **majú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Realizácie aktivít Projektu a počas doby monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje, či nedochádza k zmenám v údajoch použitých pri výpočte Finančnej analýzy. Zásadné zmeny majú za následok rekalkuláciu Finančnej analýzy a Finančnej medzery. Takto vyčíslené rozdiely je prijímateľ povinný vrátiť v súlade s postupom uvedeným v tejto Zmluve.

- b) **nie je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 3 Nariadenia 1083/2006

Projekty **nemajú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby Realizácie aktivít Projektu a počas prvých piatich rokov následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje aké Čisté príjmy projekt dosahuje. Tieto Čisté príjmy je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi podľa postupov uvedených v tejto Zmluve. Po uplynutí prvého päťročného obdobia následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu nie je dotknutá povinnosť Prijímateľa predkladať monitorovacie správy až do ukončenia obdobia Udržateľnosti projektu.

**Realizácia aktivít Projektu** – obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé Aktivity Projektu, ktoré začína Začatím prác na Projekte a končí Finančným ukončením Projektu. V rámci tohto obdobia sa osobitne sleduje doba od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte (ďalej aj ako „**Doba fyzickej realizácie Projektu**“).

**Riadiaci orgán** - orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie OP v zmysle článku 59 Nariadenia 1083. Riadiaci orgán je menovaný pre každý OP. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokiaľ je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre OP KaHR je MH SR.

**Riadne** – konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ a s Príručkou pre žiadateľa v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, Kód výzvy KaHR-22VS-1501, Výzvou na predkladanie žiadostí, kód výzvy: KaHR-22VS-1501, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013.

**Schválená žiadosť o NFP** – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa.

**Schválené oprávnené výdavky** – skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu.

**Skupina výdavkov** – výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 – 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 – 2013.

**Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013** alebo **Systém riadenia** - dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle CKO okrem ustanovení, na ktoré sa vzťahujú výnimky udelené pre Poskytovateľa (ak relevantné).

**Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013** alebo **Systém finančného riadenia** - dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba Prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a audit pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Certifikačného orgánu okrem ustanovení, na ktoré sa vzťahujú výnimky udelené pre Poskytovateľa (ak relevantné).

**Štrukturálne fondy** alebo aj **ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond.

**Udržateľnosť Projektu** - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku počas stanoveného obdobia (Obdobia udržateľnosti Projektu), ktoré začína plynúť od Finančného ukončenia Projektu. Obdobie udržateľnosti Projektu trvá pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP 5 rokov.

**Ukončenie prác na Projekte** (t.j. fyzické ukončenie Projektu – v Systéme riadenia označené ako „ukončenie realizácie aktivít projektu“ nastane dňom, kedy sa fyzicky zrealizovali všetky aktivity Projektu (hlavné aj podporné) a zároveň Prijímateľ kumulatívne splnil nasledovné podmienky:

- (i) sú zrealizované a uhradené všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa a zároveň
- (ii) tieto výdavky sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP,

pričom tento deň musí Prijímateľ uviesť v Záverečnej monitorovacej správe;

**Včas** – konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a EÚ a v Príručke pre žiadateľa, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia.

**Verejné obstarávanie** alebo **VO** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o VO“) v súvislosti s výberom Dodávateľa.

**Vládny audit** - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

- (i) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly OP, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,
- (ii) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií.

**Výzva na predkladanie žiadostí** alebo **Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre Zmluvné strany je výzva označená kódom „KaHR-22VS-1501“.

**Všeobecné zmluvné podmienky** alebo **VZP** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Začatie prác na Projekte** nastane dňom začatia realizácie prvej Aktivity Projektu, ktorá začína ako prvá t.j. dňom:

- i. začatia stavebných prác na projekte, alebo
- ii. začatie poskytovania služieb týkajúcich sa projektu,

podľa toho, ktorá zo skutočností pod písm. i. alebo ii. nastane ako prvá.

Vykonanie akéhokoľvek úkonu vzťahujúceho sa k realizácii verejného obstarávania nie je realizáciou Aktivity Projektu, a preto vo vzťahu k Začatiu prác na projekte nevyvoláva právne dôsledky.

Začať práce na projekte je možné už pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP.

**Zákon o rozpočtových pravidlách** - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite** - zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o správach finančnej kontroly** - zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

**Záznam z administratívnej kontroly** - dokument vypracovaný z administratívnej kontroly poskytovateľom podľa § 24e zákona o pomoci a podpore. Záznam z administratívnej kontroly sa vyhotovuje v dvoch exemplároch. Prvý exemplár sa poskytuje platobnej jednotke, druhý exemplár uchováva subjekt, ktorý Záznam z administratívnej kontroly vypracoval. V prípade zistenia nedostatkov a porušenia podmienok obsiahnutých vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a zmluvných dokumentoch je Poskytovateľ oprávnený pozastaviť financovanie Projektu, zamietnuť Žiadosť o platbu, alebo znížiť výšku požadovaných Oprávnených výdavkov, alebo posúdiť výdavky požadované v Žiadosti o platbu ako Neoprávnené alebo postupovať podľa ďalších relevantných ustanovení zákona o pomoci a podpore alebo podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, napríklad odstúpiť od Zmluvy. Ak má správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR začať na základe záverov vykonanej administratívnej kontroly správne konanie vo veci porušenia finančnej disciplíny, Poskytovateľ si od kontrolovaného subjektu vyžiada písomné vyjadrenie k záverom administratívnej kontroly a prílohou záznamu sú všetky doklady týkajúce sa predmetu vykonanej administratívnej kontroly. Na základe takéhoto Záznamu z administratívnej kontroly je správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR oprávnené priamo začať správne konanie, a to bez duplicitného výkonu vládneho auditu. Týmto nie je dotknutý postup Poskytovateľa ako riadiaceho orgánu podľa §27a zákona o pomoci a podpore.

**Zmluva o poskytnutí NFP** - táto zmluva a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení, uzatvorená na základe vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti podľa §14 zákona o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov medzi



Prijímateľom a Poskytovateľom. Pre úplnosť sa uvádza, že pokiaľ sa v texte uvádza „zmluva“ s malým začiatočným písmenom „z“, myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh.

**Zverejnenie** vo vzťahu k akémukoľvek Právnomu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na webovom sídle príslušného Orgánu zapojeného do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov na programové obdobie 2007-2013 alebo akékoľvek iné Zverejnenie tak, aby Prijímateľ mal možnosť sa s takýmto Právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladiť s jeho obsahom svoje činnosti a postavenie. Poskytovateľ nie je v žiadnom prípade povinný Prijímateľa na takéto Právne dokumenty osobitne a jednotlivo upozorňovať. Povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z Nariadenia 1080, Nariadenia 1083 a z Implementačného Nariadenia týkajúce sa informovania a publicity týmto zostávajú nedotknuté. Pojem Zverejnenie sa vzhľadom na kontext môže v Zmluve o poskytnutí NFP používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo prídavia, pričom má vždy vyššie uvedený význam.

**Žiadosť o platbu** - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi uhrádzané prostriedky ŠF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v príslušnom pomere.

1.2. S výnimkou článku 1.1 a kde kontext vyžaduje inak:

- a) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Nariadení 1083 a v Implementačnom nariadení majú taký istý význam, keď sú použité v Zmluve o poskytnutí NFP; v prípade rozdielnych definícií má prednosť definícia uvedená v Zmluve o poskytnutí NFP;
- b) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Preambule majú ten istý význam v celej Zmluve o poskytnutí NFP;
- c) slová uvedené:
  - (i) iba v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak,
  - (ii) v jednom rode zahŕňajú aj iný rod,
  - (iii) iba ako osoby zahŕňa firmy a spoločnosti a naopak;
- d) akékoľvek ustanovenie primárnej alebo odvodenej legislatívy sa považuje za to, že odkazuje aj na akúkoľvek jej zmenu;
- e) nadpisy slúžia len pre väčšiu prehľadnosť Zmluvy o poskytnutí NFP a nemajú význam pri výklade tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.

1.3. V nadväznosti na ust. § 273 Obchodného zákonníka súčasťou zmluvy sú VZP, v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie strán, rôzne procesy pri poskytovaní pomoci, monitorovanie a kontrola pri jej čerpaní, riešenie Nezrovnalostí, ukladanie sankcií a ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní a čerpaní NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP. Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo Všeobecných zmluvných podmienok je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto zmluve. Na základe uvedeného sa preto táto zmluva vrátane všetkých jej Príloh ďalej označuje aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“. V prípade rozdielnej úpravy v tejto zmluve a vo VZP, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto zmluve.

1.4. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a sú podľa toho aj účinné.

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít Projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov Projektu: Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove - 1. etapa

Kód Projektu v ITMS: 25120220519

Miesto realizácie Projektu: Trebišov

Kód Výzvy: KaHR-22VS-1501

(ďalej aj „Projekt“).

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP z prostriedkov pre:

Operačný program: **Konkurencieschopnosť a hospodársky rast**

Spolufinancovaný fondom: **Európsky fond regionálneho rozvoja**

Prioritná os 2 **Energetika**

Opatrenie 2.2: Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky

Účel Projektu: splnenie a udržanie merateľných ukazovateľov výsledku Projektu definovaných v Prílohe č. 2 Predmet podpory NFP počas doby Udržateľnosti Projektu

Systém poskytovania platieb: predfinancovanie a/alebo refundácia

- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi za účelom uvedeným v ods. 2.2 tohto článku na Realizáciu aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, v súlade so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje vrátane Právnych dokumentov a v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aby boli Aktivity Projektu realizované Riadne a Včas, a to najneskôr do uplynutia Doby fyzickej realizácie Projektu.
- 2.5 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle čl. 30 a nasl. Nariadenia 966 a v súlade s pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 Zákona o rozpočtových pravidlách. Ak Prijímateľ poruší uvedenú zásadu alebo pravidlá, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.

## 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **644 079,72 EUR** (slovom šesťstoštyridsaťštyritisícšesťdesiatdeväť eur a sedemdesiatdva centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky **611 875,73 EUR** (slovom šesťstoštyridsaťštyritisícšesťdesiatdeväť eur a sedemdesiatdva centov), čo predstavuje 95,00% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2

Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR.

- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00% (slovom päť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **19 439,96 EUR** (slovom devätnásťtisícštyristotridsaťdeväť eur a deväťdesiatšesť centov).
- 3.2 Celková výška NFP uvedená v ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená, s výnimkou prekročenia najviac do výšky 1 EUR (slovom: „jedno euro“), a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa. Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že výška NFP na úhradu časti Oprávnených výdavkov, ktorá bude skutočne uhradená Prijímateľovi závisí od výsledkov Prijímateľom vykonaného Verejného obstarávania a z neho vyplývajúcej úpravy rozpočtu Projektu, ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.3 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP vrátane Príloh a v znení prípadných dodatkov,
  - b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
  - c) priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) Právnymi predpismi EÚ Zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ,
  - d) aktuálnym Systémom riadenia a Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 (ďalej len „Systém finančného riadenia ŠF a KF“) okrem ustanovení, na ktoré sa vzťahujú výnimky udelené pre Poskytovateľa (ak relevantné) a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
  - e) schváleným OP KaHR, programovým manuálom v platnej verzii (časti D a E Preambuly), Výzvou vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP v rámci Opatrenia 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR vrátane jej súčastí, najmä Príručky pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o NFP kód KaHR-22VS-1501 (ďalej len „Príručka pre žiadateľa“), ak boli tieto podklady Zverejnené,
  - f) Právnymi dokumentmi, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP alebo ich zmena, ak boli tieto dokumenty Zverejnené.
- 3.4 Prijímateľ sa zaväzuje, že nepožiadá o dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a ktorá by predstavovala dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ a Recyklačného fondu. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa kumulácie pomoci uvedené vo Výzve.
- 3.5 Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukládanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch EÚ (najmä v zákone

o pomoci a podpore, v Zákone o rozpočtových pravidlách; v Zákone o správach finančnej kontroly a v Zákone o finančnej kontrole a vnútornom audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.

- 3.6 Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa, resp. iného oprávneného orgánu (Certifikačný orgán, Orgán auditu) vykonať finančnú opravu v zmysle článku 98 Nariadenia 1083 a v zmysle § 27 zákona o pomoci a podpore.
- 3.7 Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že musí byť zjavná spojitosť medzi poskytovaným NFP a Oprávnenými výdavkami Projektu.

#### **4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A KONTAKTNÉ ÚDAJE**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude realizovaná písomnou formou, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Akékoľvek oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (písomnosť) zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, ale aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia takéhoto oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu sa považuje deň:
- a) jeho prevzatia zástupcom alebo pracovníkom Zmluvnej strany,
  - b) uplynutia odbernej (úložnej) lehoty, v prípade uloženia zásielky na pošte
  - c) odopretia prijatia zásielky, v prípade odopretia prevziať zásielku, alebo
  - d) vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“.
- 4.2 Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Aj v rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1 tejto zmluvy. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa na tento účel zaväzujú vzájomne písomne oznámiť si svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať, ako aj všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania. Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, resp. momentom, kedy Zmluvná strana, ktorá je adresátom potvrdí prevzatie zásielky v elektronickej schránke.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti.

#### **5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

- 5.1 Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Žiadosti o platbu priebežne počas Doby fyzickej realizácie Projektu, pričom záverečnú Žiadosť o platbu predloží najneskôr do 30 dní po Ukončení prác na Projekte.

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovedty, kým mu Prijímateľ nepreukáže všetky nasledovné skutočnosti:
- vykonanie verejného obstarávania podľa zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - preukázanie disponovania s dostatočnými finančnými prostriedkami na zrealizovanie Projektu minimálne vo výške spolufinancovania Oprávnených výdavkov Projektu a celkových Neoprávnených výdavkov Projektu podľa podmienok stanovených Poskytovateľom.
- 5.3. V zmysle ust. § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa:
- vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo
  - krátenia NFP alebo jeho časti,
- a to na obdobie 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 5.4. Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas alebo vykonáva iný úkon, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu alebo vykonanie iného úkonu nemá Prijímateľ právny nárok, ibaže právne predpisy SR alebo EÚ stanovujú inak.

## **6. ZMENA ZMLUVY**

- 6.1 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je uvedené inak.
- 6.2 Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o poskytnutí NFP týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to Bezodkladne potom, čo takéto zmeny a skutočnosti nastali.
- 6.3 Prijímateľ je povinný Bezodkladne požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP, najmä v prípade:
- ak sa dostal do omeškania s Ukončením prác na Projekte v zmysle článku 2 ods.2.4 zmluvy alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Dohodou možno predĺžiť Doby fyzickej realizácie Projektu oproti pôvodne dohodnutej Dobe fyzickej realizácie Projektu. V prípade, že je v priebehu Realizácie aktivít Projektu dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP upravovaný termín Začatia alebo Ukončenia prác na Projekte a táto zmena má vplyv na nastavenie vykazovania merateľných ukazovateľov Projektu, Poskytovateľ zabezpečí aj úpravu tabuľky merateľných ukazovateľov Projektu uvedenej v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP) tak, aby obsahom nadväzovala na plánovaný termín Ukončenia prác na Projekte. Prijímateľ je povinný písomne požiadať Poskytovateľa, najneskôr v termíne do 7 dní po uplynutí Doby fyzickej realizácie Projektu alebo jeho časti, o predĺženie Doby fyzickej realizácie Projektu, alebo jeho časti, na predpísanom tlačive v Prílohe č. 3 (Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP);
  - ak je zrejmé, že Prijímateľ nezačne s Realizáciou aktivít Projektu do troch mesiacov od termínu uvedeného v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP), pričom Prijímateľ je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP pred uplynutím troch mesiacov od termínu uvedeného v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP), inak sa na ňu nebude prihliadať;

- c) akejkolvek odchýlky v rozpočte týkajúcej sa Oprávnených alebo Neoprávnených výdavkov; to neplatí, ak ide o zníženie schválenej výšky Oprávnených alebo Neoprávnených výdavkov a takéto zníženie nemá vplyv na dosiahnutie účelu Projektu definovaného v článku, 2 ods. 2.2 tejto zmluvy;
  - d) zmeny počtu alebo charakteru Aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k Podstatnej zmene Projektu;
  - e) ak nastanú Okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- 6.4 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí NFP musí byť riadne odôvodnená, inak ju Poskytovateľ bez ďalšieho posudzovania zamietne. Poskytovateľ nie je povinný navrhovanej žiadosti Prijímateľa na zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP podľa ods. 6.3 vyhovieť. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v písmenách a) až d) ods. 6.3 zmluvy sa určuje od údajov platných v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Žiadosť o zmenu podľa ods. 6.3 Poskytovateľ schváli len v prípade, ak touto zmenou nebude ohrozené dosiahnutie účelu Projektu.
- 6.5 Prijímateľ nepredkladá Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí NFP (Príloha č. 3), avšak zmena Zmluvy o poskytnutí NFP sa podľa ods. 6.1 tohto článku vykoná aj v nasledovných prípadoch:
- a) ak sa Prijímateľ omešká so začatím Realizácie aktivít Projektu o menej ako 3 mesiace od termínu uvedeného v Prílohe č. 2 (Predmete podpory NFP) na základe Hlásenia o začatí realizácie Projektu (Príloha č. 4);
  - b) ak dôjde k zmene identifikačných údajov Zmluvných strán, ku ktorým dochádza bez ohľadu na prejavenu vôľu Zmluvných strán, v prípade, ak ide o zmenu v osobách štatutárnych zástupcov alebo splnomocnených zástupcov. Zmena sídla podľa tohto písm. b) v žiadnom prípade nesmie zahŕňať zmenu (presun) miesta realizácie Projektu. Podkladom pre uzavretie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP je:
    - (i) v prípade zmeny štatutárneho orgánu doručenie originálu alebo osvedčenej kópie listiny, ktorou sa preukazuje zmena v osobe štatutárneho orgánu spolu so sprievodným listom a originálom podpisového vzoru každej novej osoby, ktorá je štatutárnym orgánom s úradne osvedčeným podpisom,
    - (ii) v prípade zmeny v osobe splnomocneného zástupcu doručenie originálu alebo úradne osvedčenej listiny, ktorou bolo odvolané alebo vypovedané plnomocenstvo pôvodnému zástupcovi a originál nového plnomocenstva pre nového zástupcu spolu so sprievodným listom a novým úradne osvedčeným podpisovým vzorom nového zástupcu v origináli; v prípade, že zástupcom je právnická osoba, doručia sa úradne osvedčené podpisové vzory všetkých členov štatutárneho orgánu zástupcu spolu s dokladom, z ktorého vyplýva ich oprávnenie konať v mene zástupcu;
  - c) ak sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu znížila o menej ako 5% oproti pôvodne dohodnutej hodnote ukazovateľov výsledku Projektu uvedenej v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP).
- 6.6 Ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v ods. 6.5 tohto článku, je Prijímateľ povinný túto skutočnosť Bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi, pričom nie je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v:
- a) ods. 6.5 písmeno a) a b) sa pri:
    - (i) prvej zmene určuje od údajov platných v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP,
    - (ii) každej ďalšej zmene od údajov z ostatnej zmeny vyplývajúcej z platného a účinného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP;

- b) ods. 6.5 písmeno c) určuje vždy od údajov platných v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.7 Výška NFP uvedená v článku 3 ods. 3.1 písm. b) zmluvy nie je ustanovením odseku 6.3 a 6.5 tohto článku dotknutá.
- 6.8 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky zmeny v Systéme riadenia, Systéme finančného riadenia alebo v Právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmeny sú pre Prijímateľa záväzné, a to odo dňa ich Zverejnenia. Na uzavretie dodatku podľa tohto článku zmluvy nie je právny nárok.
- 6.9 Zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, že dôjde k zmene v subjekte Poskytovateľa na základe všeobecne záväzného právneho predpisu.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluva o poskytnutí NFP nadobúda platnosť dňom jej uzavretia. Zmluva o poskytnutí NFP je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 7.2 V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Zmluva o poskytnutí NFP nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečí Poskytovateľ v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.3 Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí schválením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi v súlade s ustanovením článku 4 ods. 5 VZP, s výnimkou:
- a) článku 10 VZP, ktorého platnosť a účinnosť končí 31. augusta 2020 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. augustu 2020;
  - b) článkov 12 a 17 VZP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. augusta 2020;
  - c) tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa (z článkov 10, 12 a 17 VZP), pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov.

Platnosť a účinnosť ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP uvedených pod písm. a) až b) tohto odseku sa predĺži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, t.j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.

- 7.4 Najneskôr s podpísanými rovnopismi Zmluvy o poskytnutí NFP predkladá Prijímateľ Poskytovateľovi v ním určenom počte originály úradne osvedčených podpisových vzorov (spolu s plnými mocami) za každú osobu oprávnenú konať v mene Prijímateľa (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca). Ustanovením akéhokoľvek zástupcu, oprávneného konať za Prijímateľa, nie je dotknutá zodpovednosť Prijímateľa. Pri zmene alebo doplnení oprávnených osôb sa uplatní postup podľa článku 6 tejto zmluvy. Prijímateľ môže menovať len jedného zástupcu, ktorým môže byť fyzická alebo právnická osoba.
- 7.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o NFP pre Projekt uvedený v článku 2 zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 7.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP, ale iba dotknutej časti. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú Bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP novým platným ustanovením, prípadne vypustením takéhoto ustanovenia tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy o poskytnutí NFP a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.8 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle pravidiel a zákonov uvedených v článku 3, ods. 3.3 tejto zmluvy, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany budú všetky spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, riešiť na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 7.8 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave

dňa: .....

Podpis: .....

JUDr. Vazil Hudák, minister

Za Prijímateľa v .....

dňa: .....

Podpis: .....

PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta

Prílohy:

- Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky
- Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
- Príloha č. 3 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP
- Príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie Projektu
- Príloha č. 5 Rozpočet Projektu



## VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

### Článok 1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky (ďalej aj „VZP“), ktoré sú súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP, bližšie upravujú práva a povinnosti Zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ NFP a na strane druhej Prijímateľ tohto NFP pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít Projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP.
2. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a teda spolu s ostatnými Prílohami zmluvy tvoria Zmluvu o poskytnutí NFP. Z dôvodu jednoznačnosti sa uvádza, že zmluvou s malým začiatočným písmenom „z“ sa označuje samotná zmluva o poskytnutí NFP ako samostatný dokument a Zmluvou o poskytnutí NFP s veľkým začiatočným písmenom „Z“ sa označuje zmluva spolu so všetkými jej Prílohami, vrátane týchto VZP. Na základe uvedeného vysvetlenia potom platí, že jednotlivé zmluvné podmienky týchto VZP sú záväzné pre obe Zmluvné strany, pokiaľ nie je niektorá zmluvná podmienka výslovne dohodnutá inak v zmluve. To znamená, že ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami zmluvy, platia ustanovenia zmluvy.
3. Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou o poskytnutí NFP, všetkými ostatnými právnymi predpismi a dokumentmi, ktoré sú uvedené v článku 3 bode 3.3 zmluvy a na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje. Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä, ale nielen, nasledovné právne predpisy:
  - a) právne akty EÚ:
    - (i) Nariadenie 1080,
    - (ii) Nariadenie 1083,
    - (iii) Implementačné nariadenie,
    - (iv) Nariadenie 966/2012,
  - b) právne predpisy SR:
    - (i) zákon o pomoci a podpore,
    - (ii) zákon o rozpočtových pravidlách,
    - (iii) zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite,
    - (iv) zákon o správach finančnej kontroly,
    - (v) Obchodný zákonník,
    - (vi) zákon č. 40/1964 Z.z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“),
    - (vii) zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
    - (viii) zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov,
    - (ix) zákon č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Pojmy použité v týchto VZP majú rovnaký význam ako pojmy použité v zmluve, pričom v prípade rozdielnosti definícií pojmov má prednosť definícia uvedená v zmluve. Pre účely lepšej prehľadnosti sa niektoré pojmy, ktoré neboli definované a použité v zmluve, definujú v týchto VZP. Ide o nasledovné pojmy:

- a) **Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytených na hmotnom substráte týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom, vrátane Dokumentácie vzťahujúcej sa na proces VO, administráciu Projektu, majetkovo-právne usporiadanie Projektu a finančné vzťahy týkajúce sa Projektu.
- b) **Doplňujúce údaje k preukázaniu dodania predmetu plnenia** - doklad, ktorý pozostáva z formulára doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia a príloh. Na základe tohto dokladu Prijímateľ preukazuje dodanie tovarov/ poskytnutie služieb alebo vykonanie stavebných prác, ktorých realizácia bola uhradená na základe Preddavkovej platby uhradenej zo strany Prijímateľa Dodávateľovi a ktorá bola zo strany Poskytovateľa uhradená Prijímateľovi z prostriedkov štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v príslušnom pomere.
- c) **Ex-ante finančná oprava** – individuálne zníženie hodnoty deklarovaných výdavkov z dôvodu zistení porušenia legislatívy SR alebo EÚ, najmä v oblasti verejného obstarávania (VO). Výška individuálnej ex-ante finančnej opravy sa určí v zodpovedajúcej sume Neoprávnených výdavkov, resp. ako percentuálna sadzba zo sumy Oprávnených výdavkov zákazky v rámci schváleného NFP alebo jeho časti, a to vo fáze pred úhradou NFP k výdavkom vzniknutým z dotknutej zákazky, v rámci ktorej boli nedostatky identifikované. Na účely správneho deklarovania výdavkov na EK je potrebné dohodnúť osobitný režim s Certifikačným orgánom v prípade, ak Ex-ante individuálna finančná oprava za porušenie legislatívy SR alebo EÚ v oblasti verejného obstarávania sa prekrýva s plošnou finančnou opravou, extrapoláciou alebo paušálnou sadzbou.
- d) **Monitorovacia správa Projektu** alebo **Monitorovacia správa** – správa pripravená Prijímateľom za určité stanovené obdobie, zasielaná Poskytovateľovi v Zmluvne o poskytnutí NFP dohodnutých termínoch a formáte, obsahujúca všetky informácie o vecnej, finančnej, časovej a administratívnej Realizácii Projektu; Monitorovacia správa môže byť priebežná, záverečná a následná.
- e) **Okolnosti vylučujúce zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa nepovažuje plynutie lehôt vyplývajúcich z Právnych predpisov SR a EÚ.
- f) **Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát.
- g) **Preddavková platba** - úhrada finančných prostriedkov zo strany Prijímateľa v prospech Dodávateľa vopred, t.j. pred dodaním dohodnutých tovarov/ poskytnutím služieb alebo vykonaním stavebných prác; v bežnej obchodnej praxi sa používa aj pojem „záloha alebo preddavok“ a pre doklad, na základe ktorého sa úhrada realizuje sa používa aj pojem „zálohová faktúra alebo preddavková faktúra“; podmienky oprávnenosti výdavkov vzniknutých na základe Preddavkových platieb sú bližšie upravené v článku 14 VZP;
- h) **Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve. Pre účely predkladania Žiadostí o platbu (predfinancovanie, refundácia) sa vyžaduje splnenie náležitostí definovaných v ods. 1 písm. a) až f) zákona o účtovníctve, pričom za dostatočné splnenie náležitosti podľa písm. f) sa považuje vyhlásenie prijímateľa v Žiadosti o platbu (ďalej aj „ŽoP“) v znení „Ako Prijímateľ čestne vyhlasujem, že nárokovaná suma zodpovedá údajom uvedeným v účtovných dokladoch, je matematicky správna a vychádza z účtovníctva, oprávnené výdavky boli skutočne realizované v rámci obdobia oprávnenosti, nárokovaná suma je v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, pravidiel štátnej pomoci, verejného obstarávania, ochrany životného

prostredia a rovnosti príležitostí boli dodržané, fyzický a finančný pokrok podlieha monitorovaniu vrátane kontroly na mieste, požiadavky na informovanie verejnosti boli dodržané v súlade s ustanoveniami zmluvy, originály dokumentácie k platbe, definované v zozname príloh sú v našej držbe, náležite opečiatkované, podpísané a prístupné na konzultovanie pre účely kontroly. Sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Som si vedomý skutočnosti, že v prípade nesplnenia podmienok zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku alebo v prípade nesprávne nárokových finančných prostriedkov v tejto žiadosti o platbu je možné, že príspevok nebude vyplatený, bude upravený alebo bude vyžiadané vrátenie neoprávnene vyplatených finančných prostriedkov“. Pre účely predkladania dokladov v rámci Žiadosti o platbu sa za účtovný doklad rozdielne od definície v prvej vete považuje doklad, na základe ktorého je uhrádzaná Preddavková platba Prijímateľom Dodávateľovi;

- i) **Zákazka s nízkou hodnotou** - za zákazku s nízkou hodnotou sa na účely tohto dokumentu považuje zákazka podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o VO“). Do 30. júna 2013 sa za zákazku s nízkou hodnotou považuje zákazka podľa ustanovenia § 102 zákona o VO účinného do 30. júna 2013.
- j) **Zúčtovanie preddavkovej platby** – preukázanie skutočnej výšky výdavkov realizovaných Dodávateľom na základe Preddavkovej platby poskytnutej zo strany Prijímateľa Dodávateľovi, v súlade s faktúrou vystavenou Dodávateľom a preukázanie reálneho dodania tovarov, poskytnutia služieb alebo stavebných prác vykonaných na základe poskytnutej Preddavkovej platby zo strany Prijímateľa;

## Článok 2 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby bol Projekt realizovaný Riadne, Včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri Realizácii aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za Realizáciu aktivít Projektu v celom rozsahu. Ak Prijímateľ realizuje Projekt pomocou Dodávateľov alebo iných zmluvne alebo inak spolupracujúcich osôb, zodpovedá za Realizáciu aktivít Projektu, akoby ich vykonával sám. Poskytovateľ nie je v žiadnej fáze Realizácie aktivít Projektu zodpovedný za akékoľvek porušenie povinnosti Prijímateľa voči jeho Dodávateľovi alebo akejkolvek tretej osobe podieľajúcej sa na Projekte. Jediným partnerom Poskytovateľa vo vzťahu k Projektu je Prijímateľ.
3. Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára medzi Poskytovateľom a Prijímateľom. V prípade, ak
  - a) Prijímateľ prestal spĺňať podmienky oprávnenosti stanovené vo Výzve a jej jednotlivých prílohách, teda prestal spĺňať základnú podmienku poskytnutia pomoci, v dôsledku čoho nebude ďalej oprávnený na čerpanie NFP podľa tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť;
  - b) dôjde k zmene týkajúcej sa Prijímateľa spočívajúcej v splynutí, zlúčení, rozdelení Prijímateľa, počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP sa považuje za Podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od tejto Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť. Prijímateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa o skutočnosti, že dôjde k takémuto prechodu práv a povinností z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, a to Bezodkladne po tom, ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti

4. Prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí Udržateľnosť Projektu, čo zahŕňa aj povinnosť zabezpečiť, aby v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu nedošlo k Podstatnej zmene Projektu. Ak Prijímateľ poruší tento záväzok, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Podstatnou zmenou Projektu je aj prevod alebo prechod vlastníctva majetku obstaraného alebo zhodnoteného v rámci Projektu, ak k nemu dôjde v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu a budú naplnené aj ďalšie podmienky pre Podstatnú zmenu Projektu.
5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak má Zmluvná strana za to, že druhá Zmluvná strana neposkytuje dostatočnú požadovanú súčinnosť, je povinná ju na nápravu písomne vyzvať.
6. Prijímateľ je povinný uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu a účelu Zmluvy o poskytnutí NFP s tretími stranami výhradne v písomnej forme, pokiaľ Poskytovateľ neurčí inak.
7. Prijímateľ je povinný riadiť sa aktuálnou verziou Manuálu informovania a publicity pre prijímateľov NFP zverejnenou na webovom sídle Poskytovateľa.

### **Článok 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM**

1. Prijímateľ má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a stavebných prác potrebných pre Realizáciu aktivít Projektu.
2. Prijímateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác a poskytovanie služieb pre Realizáciu aktivít Projektu, v súlade so zákonom o VO, Právnymi dokumentmi vydanými Poskytovateľom pre oblasť verejného obstarávania (ďalej aj „VO“) a ich aktualizáciami, v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP, usmerneniami vydanými Poskytovateľom a Právnymi predpismi SR a EÚ vzťahujúcimi sa na oblasť obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác. V prípade zákaziek na ktoré sa zákon o VO nevzťahuje (§ 1 ods. 2 a 3 zákona o VO), je prijímateľ povinný preukázať, resp. zdôvodniť hospodárnosť vynaložených výdavkov za podmienok určených Poskytovateľom.
3. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi Dokumentáciu z VO na obstaranie tovarov, služieb a prác a/alebo Dokumentáciu k obstaraniu podľa §1 ods. 2 a 3 zákona o VO. Poskytovateľ je oprávnený bližšie špecifikovať, ktorú Dokumentáciu a v akej lehote je Prijímateľ povinný predložiť na administratívnu kontrolu.
4. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi Dokumentáciu k obstaraniu podľa §1 ods. 2 a 3 zákona o VO, ktorým sa zabezpečuje obstaranie v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu, Bezodkladne po uzatvorení príslušného právneho vzťahu.
5. V prípade, že proces VO nebol do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP ukončený, Prijímateľ je povinný predkladať na administratívnu kontrolu VO Dokumentáciu k VO v štádiu pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom s výnimkou zákaziek podľa § 9 ods. 9, ktoré predkladá prijímateľ po podpise zmluvy s úspešným uchádzačom. Dokumentáciu je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi Bezodkladne po ukončení vyhodnotenia ponúk predložených uchádzačmi a oboznámení uchádzačov s výsledkom vyhodnotenia, avšak najneskôr 30 dní pred plánovaným dátumom podpisu zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác s úspešným uchádzačom, alebo dodatku k takejto zmluve. V prípade nadlimitnej zákazky a podlimitnej zákazky je Poskytovateľ oprávnený vyžiadať od Prijímateľa príslušnú Dokumentáciu z verejného obstarávania aj pred jej zverejnením.
6. V prípade, že proces VO bol ukončený do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný na kontrolu predložiť kompletnú Dokumentáciu z vykonaného VO Bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.

7. Prijímateľ je povinný pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, poskytovanie služieb a uskutočnenie stavebných prác dodržiavať základné princípy VO vyplývajúce z princípov voľného pohybu tovarov a služieb a z princípu hospodárskej súťaže, ktorých dodržanie Poskytovateľ kontroluje, a ktorými sú princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie uchádzačov alebo záujemcov, princíp transparentnosti a princíp hospodárnosti a efektívnosti. Konečnú a výlučnú zodpovednosť za realizáciu VO v súlade so zákonom o VO, Právnymi dokumentmi Poskytovateľa, podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP, usmerneniami vydanými Poskytovateľom a Právnymi predpismi SR a EÚ vzťahujúcimi sa na oblasť obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác nesie v celom rozsahu Prijímateľ.
8. V súvislosti s poskytovaním súťažných podkladov nie je zo strany Prijímateľa prípustné obmedzovať lehotu na poskytovanie súťažných podkladov. V tejto súvislosti je nevyhnutné ponechať lehotu na poskytovanie súťažných podkladov totožnú s lehotou na predkladanie ponúk.
9. Prijímateľ je povinný pri zadávaní zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona o VO začatej odo dňa zverejnenia výzvy na predkladanie žiadosti o NFP, t.j. od 30. apríla 2015, dodržiavať princípy a postupy VO definované v zákone o VO a Právnymi dokumentoch Poskytovateľa (najmä v Metodickom pokyne RO č. 12 k zadávaniu zákaziek podľa § 9 ods. 9 v podmienkach OP KaHR).
10. Vykonanie VO v rozpore so zákonom o VO, Právnymi dokumentmi Poskytovateľa, podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP, usmerneniami vydanými Poskytovateľom a Právnymi predpismi SR a EÚ, bez ohľadu na to, kedy bolo počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP zistené, vyvoláva nasledovné právne následky:
  - a) môže predstavovať podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP,
  - b) oprávňuje Poskytovateľa vykonať finančné opravy pri už poskytnutom NFP, alebo
  - c) oprávňuje Poskytovateľa preklasifikovať Oprávnené výdavky Projektu, ktoré vznikli na základe takéhoto VO vcelku alebo z časti do Neoprávnených výdavkov; v prípade uzatvorenia dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa preklasifikovania Oprávnených výdavkov na Neoprávnené výdavky vzniknutých uzatvorením takéhoto dodatku použije obdobne.
11. Poskytovateľ vykonáva administratívnu kontrolu obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác a súvisiacich postupov v zmysle zákona o pomoci a podpore. Poskytovateľ oboznamuje Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly do 21 dní odo dňa predloženia príslušnej Dokumentácie vymedzenej v ods. 3 až 6 tohto článku Poskytovateľovi, pričom doručením Dokumentácie sa rozumie prijatie kompletnej Dokumentácie Poskytovateľom, pokiaľ Poskytovateľ neustanoví inak (uvedená lehota je procesnoprávna, t.j. lehota je zachovaná, keď Poskytovateľ zašle závery z administratívnej kontroly obstarávania VO v posledný deň lehoty na poštovú prepravu). Poskytovateľ kontroluje aj aplikovanie možnosti uvedenej v § 46 ods. 2 zákona o VO, ktorá sa týka možnosti zrušenia VO zo strany Prijímateľa, ak neboli predložené viac ako dve ponuky. V takomto prípade Poskytovateľ vyzve Prijímateľa, aby v lehote nie kratšej ako 7 kalendárnych dní od doručenia tejto výzvy odôvodnil, prečo predmetný postup zadávania zákazky nezrušil. Ak Prijímateľ v stanovenej lehote nepredloží odôvodnenie, resp. Poskytovateľ nebude pokladať predložené odôvodnenie za dostatočné, požiadá Poskytovateľ Úrad pre verejné obstarávanie (ďalej aj „ÚVO“) o vykonanie kontroly predmetného VO v zmysle Dohody o spolupráci s ÚVO. Rovnako Poskytovateľ požiadá ÚVO o vykonanie kontroly predmetného VO, ak Prijímateľ nezrušil použitý postup zadávania zákazky v prípade, že v rámci použitého postupu zadávania zákazky bola predložená len jedna ponuka. Ďalší postup uplatní Poskytovateľ na základe výsledkov kontroly zo strany ÚVO. Lehota uvedená v tomto odseku neplynie ani momentom začatia inej kontroly v zmysle článku 12 týchto VZP alebo pokiaľ tak ustanovuje tento článok.

12. Poskytovateľ preruší administratívnu kontrolu obstarávania a vyzve Prijímateľa na odstránenie nedostatkov/odôvodnenie zvoleného postupu v lehote nie kratšej ako 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy v prípade, ak v rámci výkonu administratívnej kontroly obstarávania identifikuje nedostatky, resp. nejasnosti. Lehota na oboznámenie Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly prestáva plynúť dňom odoslania výzvy. Po doručení odpovede Prijímateľa na výzvu Poskytovateľa plynie nová lehota 21 dní.
13. Ak Poskytovateľ požiada o kontrolu procesu VO ÚVO, Poskytovateľ zašle Prijímateľovi oznámenie, že postúpil kontrolu procesu VO na ÚVO, resp. požiadal o vypracovanie odborného čiastkového stanoviska alebo osobnú konzultáciu. Lehota podľa odseku 11 tohto článku na oboznámenie (zaslanie) Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly prestane plynúť. Prijímateľ nie je v tomto prípade oprávnený vykonať úkon, ktorý bol kontrolovaný (napr. uzavretie zmluvy, uzavretie dodatku zmluvy). V prípade, ak napriek takémuto oznámeniu o postúpení kontroly procesu VO na ÚVO Prijímateľ uzavrie zmluvu/dodatok k zmluve s úspešným uchádzačom, považuje sa takéto konanie Prijímateľa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP. Dňom doručenia oznámenia ÚVO o výsledku kontroly procesu VO do dispozície Poskytovateľa, resp. čiastkového odborného stanoviska alebo zápisnice z osobnej konzultácie, plynie Poskytovateľovi nová lehota 21 dní. Poskytovateľ je povinný, najneskôr v posledný deň tejto lehoty oboznámiť Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly VO.

#### **Administratívna kontrola VO v štádiu pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom**

14. Poskytovateľ má právo zúčastniť sa na procese VO ako člen komisie na vyhodnotenie ponúk bez práva vyhodnocovať ponuky. Týmto nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa vykonávať administratívnu kontrolu postupov VO, ani právo Poskytovateľa kontrolovať proces VO následne v rámci kontroly Projektu na mieste. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi termín a miesto konania vyhodnotenia ponúk najmenej 7 dní vopred. Poskytovateľ je rovnako oprávnený na účel minimalizovania porušenia postupov a princípov VO, priebežne kontrolovať realizáciu VO zo strany Prijímateľa vo forme ex-ante kontroly, na účely ktorej je oprávnený vyžadovať relevantnú Dokumentáciu ešte pred jej samotným použitím v procesoch VO.
15. Poskytovateľ prostredníctvom oboznámenia so závermi z administratívnej kontroly v lehote stanovenej v odseku 11 tohto článku VZP oznámi Prijímateľovi neakceptovanie predloženej Dokumentácie, vyzve Prijímateľa na zrušenie súťaže a odporučí vyhlásenie nového VO (ak to umožňuje časová lehota Realizácie aktivít Projektu), ak v procese administratívnej kontroly, pred uzavretím zmluvy Prijímateľa s úspešným uchádzačom, identifikuje závažné porušenie zákona o VO, resp. postupov a princípov VO, Právnych prepisov EÚ a SR, ktoré nie je možné odstrániť úpravou návrhu zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom. Súčasne oznámi Prijímateľovi, že nesúhlasí s uzatvorením zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom, v dôsledku čoho výdavky súvisiace s takto uzavretou zmluvou nebudú považované za Oprávnené výdavky Projektu. Ak by k vzniku výdavkov z takto uzavretej zmluvy došlo, Prijímateľ berie na vedomie, že tieto výdavky Poskytovateľ nepripustí do financovania, pokiaľ nie je v Metodickom pokyne Centrálného koordinačného orgánu (CKO) č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO uvedené inak. Ak Poskytovateľ identifikuje nedostatky v procese VO u Prijímateľa pred uzatvorením dodatku k zmluve s Dodávateľom, postupuje obdobne ako je uvedené v predchádzajúcom odseku, a teda Poskytovateľ vyjadrí svoj nesúhlas s uzavretím dodatku.
16. Poskytovateľ prostredníctvom oboznámenia so závermi z administratívnej kontroly vyzve Prijímateľa na vyhlásenie nového verejného obstarávania, ak počas kontroly návrhu dodatku k zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu zistí nesplnenie podmienok vymedzených § 58 a § 88 zákona o VO.
17. V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje nedodržanie princípov a postupov VO, resp. porušenia Právnych predpisov SR a EÚ pred podpisom zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác s úspešným uchádzačom a nedôjde k odstráneniu protiprávneho stavu, Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi, že nesúhlasí s uzatvorením zmluvy s úspešným

uchádzačom, resp. nepripustí projekt do financovania, pokiaľ nie je v Metodickom pokyne Centrálného koordinačného orgánu (CKO) č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO uvedené inak. V prípade uzatvorenia dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa oboznámenia Prijímateľa uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.

18. V prípade, ak Poskytovateľ neoboznámi Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly v lehote do 21 dní odo dňa predloženia príslušnej Dokumentácie Prijímateľom Poskytovateľovi, Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu do času oboznámenia sa so závermi z administratívnej kontroly. Prijímateľ nie je v tomto prípade oprávnený vykonať úkon, ktorý bol kontrolovaný (napr. uzatvorenie zmluvy s úspešným uchádzačom, uzatvorenie dodatku k zmluve s Dodávateľom Projektu). Uzatvorenie zmluvy s úspešným uchádzačom môže byť v takomto prípade chápané ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP. Týmto ustanovením nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa kontrolovať uvedenú Dokumentáciu.
19. V prípade, ak Poskytovateľ neidentifikuje v záveroch z administratívnej kontroly nedostatky, oboznámi Prijímateľa s tým, že je oprávnený vykonať úkon (napríklad uzatvoriť zmluvu/rámcovú dohodu s úspešným uchádzačom, uzatvoriť dodatok k zmluve, pripustiť výdavky vzniknuté z obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov do financovania). Uvedené konštatovanie Poskytovateľa však neznamená a v žiadnom prípade sa ním nevylučuje, že prípadnou ďalšou (neskôr vykonanou) kontrolou VO nedôjde k zisteniu porušenia povinnosti Prijímateľa, ktoré môžu vyvolať právne následky uvedené najmä v odseku 10, 21 a 22 tohto článku, a to najmä v dôsledku aplikácie postupov vychádzajúcich z metodických usmernení, rozhodnutí a výkladových stanovísk ÚVO alebo Právnych dokumentov alebo komunikácie s EK alebo inými orgánmi SR a EÚ.

#### **Administratívna kontrola VO v štádiu po podpise zmluvy s úspešným uchádzačom**

20. Poskytovateľ aplikuje postupy administratívnej kontroly obstarávania aj na obstarávania ukončené pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, pričom administratívnu kontrolu vykoná až po účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Ustanovenia týkajúce sa Poskytovateľa ohľadne možnosti výzvy na úpravu súťažnej dokumentácie, úpravu návrhu zmluvy, navrhnutia zrušenia súťaže a kontroly ďalších postupov Prijímateľa pred uzatvorením zmluvy s úspešným uchádzačom sa nepoužijú.
21. V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje nedodržanie princípov a postupov VO, resp. porušenie pravidiel stanovených v legislatíve SR a EÚ po uzavretí zmluvy Prijímateľa a úspešného uchádzača, ale ešte pred úhradou Oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie VO (napr. na základe záverov z administratívnej kontroly), Poskytovateľ navrhne Prijímateľovi Ex-ante finančnú opravu resp. nepripustí výdavky vzniknuté na základe VO do financovania. Konečné potvrdenie Ex-ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené k financovaniu za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej Ex-ante finančnej korekcie. Podmienky určenia Ex-ante finančnej opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO k financovaniu v štádiu po podpise zmluvy s úspešným uchádzačom sú upravené v Metodickom pokyne CKO č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO.

#### **Spoločné ustanovenia k administratívnej kontrole VO**

22. V prípade ak Poskytovateľ identifikuje nedodržanie princípov a postupov VO, resp. porušenie pravidiel stanovených v legislatíve SR a EÚ, až počas realizácie projektu, po úhrade oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcej sa k nákladom projektu, ktoré vyplývajú z realizácie

VO, (napr. na základe výsledkov kontroly na mieste, vládneho auditu, auditu EK a pod.) Poskytovateľ postupuje v zmysle § 27a zákona o pomoci a podpore, a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP. Pri stanovovaní výšky finančných prostriedkov, ktoré majú byť Prijímateľom vrátené, Poskytovateľ postupuje v zmysle Metodického pokynu CKO č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO resp. iného Právneho dokumentu vydaného na to oprávneným orgánom, najmä CKO (napr. usmernenie CKO k finančným opravám za skrátené lehoty na poskytnutie súťažných podkladov v prípade VO začatých do 7.7. 2013 a pod.).

23. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť v rámci záväzkového vzťahu s Dodávateľom povinnosť Dodávateľa strpieť výkon kontroly/auditov súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 týchto VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Zároveň sa Prijímateľ zaväzuje upraviť v zmluve s Dodávateľom povinnosť predkladať elektronickú verziu (vo formáte MS Excel) podrobného rozpočtu, ako aj povinnosť predkladať v elektronickej verzii každú zmenu tohto podrobného rozpočtu, ku ktorej dôjde počas realizácie predmetu zmluvy.
24. Na účel overenia súladu realizácie VO s interným aktom Prijímateľa je Poskytovateľ oprávnený vyžiadať si interný akt, ktorý upravuje realizáciu VO v podmienkach Prijímateľa a plán verejného obstarávania na príslušný kalendárny rok. Ak realizácia VO Prijímateľom bude uskutočnená v súlade s podmienkami a postupmi definovanými v internom akte Prijímateľa, avšak v rozpore s princípmi a postupmi VO definovanými právnymi predpismi EÚ a SR a Právnymi dokumentami vydanými Poskytovateľom, rozhodujúce pre posúdenie splnenia podmienok a postupov VO je dodržanie právnych predpisov EÚ a SR a Právnych dokumentov vydaných Poskytovateľom.
25. Prijímateľ akceptuje skutočnosť, že výdavky vzniknuté na základe VO nemôžu byť Poskytovateľom vyplatené skôr ako budú skontrolované pravidlá/postupy/princípy VO s pozitívnym výsledkom (nebude identifikované porušenie legislatívy SR a EÚ a pod.) resp. skôr ako bude potvrdená Ex-ante finančná oprava.
26. Prijímateľ berie na vedomie, že lehota určená, resp. dojednaná pre administratívnu kontrolu Žiadosti o platbu nezačne plynúť skôr ako bude Prijímateľ oboznámený o pozitívnom výsledku administratívnej kontroly VO, resp. po potvrdení určenia Ex-ante finančnej opravy. Ustanovenie predchádzajúcej vety neplatí v prípade, ak Žiadosť o platbu neobsahuje deklarované výdavky vzniknuté na základe VO.

#### **Článok 4 POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY**

1. Poskytovateľ je v zmysle Nariadenia 1083 a v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia zodpovedný za zber údajov o realizácii Projektu potrebných pre finančné riadenie, monitorovanie, preverovanie a audity a zabezpečenie vhodného (analytického) vedenia účtovníctva projektov u prijímateľov. Za účelom toho, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje povinnosti týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu Prijímateľa, Zmluvné strany sa dohodli, že Prijímateľ je povinný pravidelne počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, t.j. za obdobie Realizácie aktivít Projektu a obdobie piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu, predkladať Poskytovateľovi prostredníctvom Portálu ITMS, ako aj v písomnej forme Monitorovacie správy za podmienok a v lehotách<sup>1</sup> uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP, a to:

---

<sup>1</sup> Poskytovateľ môže požadovať od prijímateľa predloženie Monitorovacej správy aj mimo termínov pevne stanovených v tejto Zmluve.



- a) Priebežnú monitorovaciu správu,
- b) Záverečnú monitorovaciu správu,
- c) Následnú monitorovaciu správu.

Prijímateľ zároveň predkladá Poskytovateľovi v písomnej forme Hlásenie o začatí realizácie Projektu (Príloha č. 4) a to do 7 dní od začatia Realizácie aktivít Projektu (Začatia prác na Projekte).

- 2. Obsah a forma Monitorovacej správy je štandardizovaná a záväzná pre všetky subjekty zapojené do procesu monitorovania a hodnotenia. Monitorovacie správy projektu sú Poskytovateľovi doručované v stanovených lehotách v elektronickej forme prostredníctvom verejnej časti portálu ITMS a v písomnej predpisanej forme. Inštrukcie k vyplneniu Monitorovacej správy sú dostupné na webovom sídle Poskytovateľa.

### **3. Priebežná monitorovacia správa**

Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy vždy najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred uzavretím Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte sa Priebežná monitorovacia správa nepredkladá a nahrádza ju povinnosť predložiť Záverečnú monitorovaciu správu. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:

- a) o realizovaných Aktivitách Projektu;
- b) o zmenách finančného harmonogramu Projektu.

### **4. Záverečná monitorovacia správa**

Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi Záverečnú monitorovaciu správu najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k Ukončeniu prác na Projekte za podmienky, že boli zrealizované a uhradené všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa, ak ich Projekt obsahuje a súčasne sú tieto výdavky, ako aj náklady tvorené účtovnými odpismi a náklady na spotrebu skladovaného materiálu premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP. Termín na predloženie Záverečnej monitorovacej správy začína plynúť najskôr prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, kedy došlo k Ukončeniu prác na Projekte. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť, a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP. Záverečná monitorovacia správa Projektu obsahuje najmä:

- a) reálne dosiahnuté hodnoty výsledkových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné,
- b) zoznam výstupov jednotlivých Aktivít Projektu,
- c) deň Ukončenia prác na Projekte,
- d) ďalšiu dokumentáciu požadovanú zo strany Poskytovateľa vo vzťahu k overeniu výsledkov Projektu.

## 5. Následná monitorovacia správa.

Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov odo dňa Finančného ukončenia Projektu. Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. V prípade, ak k Finančnému ukončeniu Projektu došlo neskôr ako k Ukončeniu prác na Projekte, prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu a Prijímateľ je povinný v tomto období udržať hodnoty výsledkových merateľných ukazovateľov. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty výsledkových a dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné, zdôvodnenie v prípade neudržania hodnôt merateľných ukazovateľov výsledku a aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít EÚ. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle článku 57 Nariadenia 1083.

6. V prípade nesprávností alebo neúplnosti Monitorovacích správ uvedených v odsekoch 3 až 5 tohto článku Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie nedostatkov, nie kratšiu ako 7 dní, maximálne však 14 dní. Prijímateľ je povinný v priebehu tejto lehoty nedostatky odstrániť, resp. Monitorovaciu správu Projektu doplniť. V prípade rozporu Monitorovacej správy Projektu so skutkovým stavom Realizácie aktivít Projektu, alebo so Zmluvou o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný v lehote určenej Poskytovateľom tento rozpor odôvodniť.
7. Poskytovateľ na základe posúdenia Monitorovacích správ s ohľadom na pôvodný návrh Projektu môže:
  - a) vykonať kontrolu na mieste najmä v súvislosti s dodržaním harmonogramu realizácie aktivít, proporčionalitou použitých finančných zdrojov k dosahovaným výstupom a výraznejšími zmenami rozpočtov Aktivít;
  - b) požadovať vrátenie časti alebo celého vyplateného NFP v prípade nedosiahnutia alebo zníženia zmluvne záväzných výsledkových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít o viac ako 5%, tam kde je to relevantné, postupom podľa článku 10 VZP.
8. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Prijímateľa správy a informácie viažuce sa k Projektu aj nad rámec rozsahu Monitorovacích správ a termínov uvedených v tomto článku VZP a Prijímateľ je povinný na žiadosť Poskytovateľa v ním stanovenej lehote/termínoch predložiť/predkladať požadované správy, Dokumentáciu a informácie súvisiace s Projektom, najmä:
  - a) súvisiace s charakterom a postavením Prijímateľa,
  - b) s realizáciou Projektu, vrátane fotodokumentácie postupu prác na Projekte,
  - c) s účelom Projektu,
  - d) s Aktivitami Prijímateľa súvisiacimi s účelom Projektu,
  - e) s vedením účtovníctva,
  - f) ďalšie informácie a vysvetlenia, ktoré bude Poskytovateľ požadovať.

Prijímateľ berie na vedomie, že rozsah správ a informácií podľa tohto odseku stanoví Poskytovateľ spôsobom podľa vlastného uváženia s prihliadnutím na charakter požadovaných správ a informácií, pričom môže ísť napr. o písomnú komunikáciu s Prijímateľom, vydanie metodického usmernenia alebo inú vhodnú formu, avšak bez potreby uzatvárať dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP. Pokiaľ Poskytovateľ na tento účel vydá metodické usmernenie,

Zverejní ho na svojom webovom sídle a o jeho Zverejnení informuje Prijímateľa.

9. Prijímateľ je povinný Bezodkladne podrobne písomne informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, trestného, exekučného, konkurzného, reštrukturalizačného, správneho alebo iného konania voči Prijímateľovi, o vstupe Prijímateľa do likvidácie, ozdravného režimu, resp. nútenej správy a jej ukončení, o vzniku a zániku Okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 12 týchto VZP, prípadne iných kontrolných orgánov, poistných udalostiach súvisiacimi s predmetom projektu ako aj iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na Realizáciu aktivít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu.
10. Prijímateľ je zodpovedný za včasnosť, presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi.
11. Nesplnenie povinnosti predkladať úplné, správne, presné, a pravdivé Monitorovacie správy Projektu, je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP. Rovnaké právne dôsledky má aj nepodanie Monitorovacej správy v lehotách a spôsobom stanoveným v tomto článku VZP.
12. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nezačal s Realizáciou aktivít Projektu do 3 mesiacov od termínu uvedeného v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP), považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.
13. O zmene podmienok pre Projekty generujúce príjem je Prijímateľ povinný informovať Poskytovateľa v Monitorovacích správach projektu v súlade s ods. 1 tohto článku VZP.
14. Ak nastane podstatná zmena podmienok pre Projekty generujúce príjem počas monitorovania čistých príjmov v súlade s článkom 55 ods. 4 všeobecného nariadenia:
  - a) a ešte nedošlo k poskytnutiu celého NFP v súlade s článkom 3.1 zmluvy o poskytnutí NFP, Zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dodatok k zmluve, ktorým sa upraví článok 3.1 Zmluvy o poskytnutí NFP v nadväznosti na rozdiel medzi NFP vypočítaným na základe metódy finančnej medzery pri žiadosti o NFP a NFP vypočítaným rekalkuláciou finančnej medzery; v prípade ak je rozdiel podľa predchádzajúcej vety vyšší ako NFP, ktorý je ešte Poskytovateľ povinný poskytnúť Prijímateľovi, zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dodatok k Zmluve, ktorým sa upraví článok 3.1 zmluvy o poskytnutí NFP a zostatok rozdielu je Prijímateľ povinný vrátiť v súlade s článkom 10 VZP,
  - b) a ak už bol poskytnutý celý NFP v súlade s článkom 3.1 zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutý NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP vo výške zodpovedajúcej rozdielu medzi NFP vypočítaným na základe metódy finančnej medzery pri žiadosti o NFP a NFP vypočítaným rekalkuláciou finančnej medzery.
15. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o dodaní tovarov/poskytnutí služieb alebo vykonaní stavebných prác, ktoré boli dodané/poskytnuté alebo vykonané po uhradení Preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi a to zaslaním zúčtovacej faktúry, príp. ďalšej podpornej dokumentácie a vo formáte Doplnujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o dodaní tovarov/ poskytnutí služieb alebo vykonaní stavebných prác v lehote do 15 dní po ich dodaní/poskytnutí alebo vykonaní, pričom posledné dodanie/poskytnutie alebo vykonanie musí byť reálne uskutočnené tak, aby mohlo byť týmto spôsobom oznámené Poskytovateľovi najneskôr do 31.júla 2016.

## **Článok 5 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ**

1. Prijímateľ je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP informovať verejnosť o poskytnutej pomoci v súlade s aktuálnym Manuálom informovania a publicity pre prijímateľov NFP, ktorý je dostupný na webovom sídle Poskytovateľa.
2. Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi poskytovať súčinnosť na účely publicity príkladov dobrej praxe.

3. Pre účely uvedené v odseku 2 tohto článku Prijímateľ:
  - a) poskytne fotografie týkajúce sa realizácie Projektu, umožní vyhotovenie záberov na účely publicity osobám oprávneným na to Poskytovateľom;
  - b) vyhotoví fotografie z miesta pred začatím a počas realizácie projektu a na požiadanie Poskytovateľa mu ich zašle;
  - c) prijme osobu oprávnenú Poskytovateľom na vykonanie interview na účely publikovania projektu ako príklad dobrej praxe;
  - d) prijme iné osoby zastupujúce orgány EÚ, Slovenskej republiky alebo médiá v sprievode zástupcu Poskytovateľa alebo CKO alebo na základe ich oznamu za účelom oboznámenia sa s projektom, resp. tvorby publicity.
4. Prijímateľovi sa zakazuje umiestniť v mieste realizácie Projektu inú reklamnú tabuľu väčších rozmerov ako sú tabule uvedené v Manuáli informovania a publicity pre prijímateľov NFP.
5. Prijímateľ súhlasí, aby ho Poskytovateľ zaradil do zoznamu Prijímateľov na účely publicity a informovanosti. Prijímateľ zároveň súhlasí so zverejnením nasledujúcich informácií a dokumentov v zozname Prijímateľov: názov a sídlo Prijímateľa; názov, ciele a stručný opis Projektu; miesto Realizácie aktivít Projektu; čas realizácie Projektu; celkové náklady na Projekt; výška poskytnutého NFP; merateľné ukazovatele Projektu; fotografie a video zábery z miesta realizácie Projektu; predpokladaný koniec Realizácie aktivít Projektu. Prijímateľ súhlasí so zverejnením uvedených údajov aj inými spôsobmi, na základe rozhodnutia Poskytovateľa.

## Článok 6 VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že:
  - a) v prípade, ak nie je 100%-ným vlastníkom zariadenia/nehnutelnosti, na ktorom majú byť umiestnené časti systému verejného osvetlenia v súvislosti s realizáciou projektu je povinný predložiť na výzvu Poskytovateľa kedykoľvek počas celej doby platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP súhlas vlastníka zariadenia/nehnutelnosti, na ktorom majú byť umiestnené časti systému verejného osvetlenia s realizáciou projektu; uvedená povinnosť sa nevzťahuje na pozemky, ktoré sú dotknuté realizáciou Projektu,
  - b) bude výlučným vlastníkom majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP minimálne počas doby Realizácie aktivít Projektu a počas doby, ktorej dĺžka sa rovná dobe odpisovania toho majetku nadobudnutého a/alebo zhodnoteného z NFP, ktorý má najdlhšiu dobu odpisovania v zmysle príslušného právneho predpisu, najmenej však 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že na všetok majetok podľa tohto písm. b) sa vzťahuje rovnaká doba, počas ktorej musí Prijímateľ zostať výlučným vlastníkom všetkého tohto majetku, a to bez ohľadu na to, či konkrétna položka majetku je odpisovaným majetkom alebo nie je odpisovaným majetkom, pričom dĺžka tejto doby sa stanovuje podľa dĺžky doby odpisovania toho majetku, ktorého doba odpisovania je najdlhšia (ďalej ako „**Doba viazanosti**“).
  - c) majetok obstaraný a/alebo zhodnotený v rámci Projektu z NFP alebo z jeho časti:
    - (i) bude používať výlučne na dosiahnutie účelu Projektu
    - (ii) zaradí do svojho majetku a zostane v jeho majetku minimálne počas Doby viazanosti v zmysle zákona o účtovníctve a
    - (iii) v prípade, ak sa NFP používa na obstaranie majetku, nadobudne od tretích osôb na základe využitia postupov a podmienok výsledkov vykonaného VO uvedených v článku 3 VZP. Majetok nadobudnutý z NFP musí byť nový a nepoužívaný, pričom za nový majetok sa nepovažuje taký majetok, ktorý Prijímateľ už predtým vlastnil, mal v držbe alebo mal u seba ako detentor, prípadne mal k nemu iný právny vzťah, či právny nárok a následne ho nadobudol od tretej osoby,

2. Majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti nemôže byť počas Doby viazanosti:
  - a. prevedený na tretiu osobu,
  - b. prenajatý tretej osobe,
  - c. zaťažný akýmkoľvek právom tretej osoby,
  - d. na základe právneho úkonu prenechaný tretej osobe za účelom vykonávania správy, vykonávania manažérskych, riadiacich alebo kontrolných činností alebo akýchkoľvek iných obdobných činností, s dôsledkom, že Prijímateľ nebude môcť alebo nebude vôbec vykonávať úplnú správu, manažment, riadenie alebo mať úplnú kontrolu alebo akúkoľvek inú obdobnú činnosť nad majetkom nadobudnutým a/alebo zhodnoteným z NFP, pričom sa toto ustanovenie neuplatní, ak boli dodržané pravidlá hospodárskej súťaže, vzťah medzi Prijímateľom a treťou osobou nezakladá iné, nepovolené formy štátnej pomoci a zároveň uzavretím takéhoto právneho vzťahu nedošlo k negatívnemu vplyvu na dosiahnutie cieľa a účelu Projektu.
3. Porušenie povinností uvedených v predchádzajúcich odsekoch 1 a 2 tohto článku Prijímateľom sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré oprávňuje Poskytovateľa od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť a zároveň Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.
4. Povinnosti vyplývajúce pre Prijímateľa z odsekov 1 a 2 tohto článku nie sú relevantné v prípade likvidácie nebezpečného odpadu v súlade s platnými právnymi predpismi alebo v prípade, ak Prijímateľ nakladá s majetkom nadobudnutým alebo zhodnoteným z NFP aj v rozpore s povinnosťami uvedenými v odseku 1 a 2 v dôsledku plnenia povinnosti stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom alebo právoplatným rozhodnutím štátneho orgánu.
5. Pri dodržaní podmienok uvedených v odsekoch 1. až 4 tohto článku Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že scudzenie alebo prenájom alebo akékoľvek iné prenechanie majetku nadobudnutého z NFP alebo z jeho časti za iných ako trhových podmienok môže zakladať nedovolenú štátnu pomoc v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, z čoho pre Prijímateľa budú vyplývať príslušné právne následky.
6. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ všetku Dokumentáciu vytvorenú pri Realizácii alebo v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu, a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ právo na použitie údajov z tejto Dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou o poskytnutí NFP pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijímateľa.

## **Článok 7      PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ**

1. Prijímateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt.
2. Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu sa vylučuje, bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia. V prípade postúpenia pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. V prípade, ak danú skutočnosť identifikuje Poskytovateľ, prijímateľ je povinný vrátiť NFP/jeho časť v súlade s článkom 10 VZP. V prípade ak danú skutočnosť identifikuje kontrolný orgán alebo Orgán auditu, postupuje v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Týmto ustanovením je zabezpečená aplikácia § 31 ods. 7 citovaného zákona na účely vysporiadania finančných vzťahov voči všeobecnému rozpočtu EÚ.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi akúkoľvek zmenu v osobe veriteľa pohľadávky, ktorá voči Prijímateľovi existuje alebo bude existovať v súvislosti s Projektom, a to

Bezodkladne po tom, ako sa dozvie o tejto zmene veriteľa vykonanej na základe akéhokoľvek právneho dôvodu. Poskytovateľ je v takomto prípade oprávnený postupovať podľa článku 8 ods. 6 a ods. 7 VZP, prípadne podľa článku 9 ods. 2 bod 2.4 písm. g), h) a i) VZP v prípade, ak by zmena v osobe veriteľa Prijímateľa zakladala Nezrovnalosť alebo akékoľvek iné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, Právnych predpisov SR a/alebo EÚ alebo Právnych dokumentov.

4. Prevod správy pohľadávky vyplývajúcej Poskytovateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle právnych predpisov SR nie je nijako obmedzený.
5. V prípade, ak na základe právnych predpisov SR prechádza výkon akýchkoľvek práv a povinností zo Zmluvy o poskytnutí NFP alebo iných zmlúv uzavretých medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP z Poskytovateľa na iný orgán zastupujúci Slovenskú republiku, tento orgán automaticky vstupuje do všetkých práv a povinností Poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorých výkon mu umožňujú príslušné právne predpisy SR upravujúce jeho pôsobnosť a právomoc.
6. Porušenie záväzkov Prijímateľa ustanovených v tomto článku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný na základe žiadosti Poskytovateľa vrátiť NFP alebo jeho časť.

## **Článok 8 REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU**

1. Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a Ukončiť práce na Projekte Riadne a Včas v súlade s článkom 2 bod 2.4. zmluvy. Prijímateľ je povinný Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi zmenu termínu Ukončenia prác na Projekte v súlade s článkom 6.3 písm. a) zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi v písomnej forme Hlásenie o začatí realizácie Projektu (Príloha č. 4) do 7 dní od začatia Realizácie aktivít Projektu (Začatia prác na Projekte), ak k Začatiu prác na Projekte dochádza po nadobudnutí účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade Začatia prác na Projekte pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi Hlásenie o začatí realizácie Projektu do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.
3. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu, ak Realizácii aktivít Projektu bránia Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (ďalej aj „OVZ“) a to po dobu ich trvania v zmysle odsekov 5, 11 a 13 tohto článku VZP. Čas trvania OVZ sa nezapočítava do Doby fyzickej realizácie Projektu. Poskytovateľ na základe oznámenia Prijímateľa o pominutí OVZ zabezpečí úpravu harmonogramu Projektu uvedeného v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP). Postup podľa tohto ods. 3 sa bude analogicky aplikovať aj v prípade, ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP z dôvodu OVZ (ods. 6 písm. c)) v spojení s ods. 11 písm.b) tohto článku VZP).
4. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu aj v prípade, ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s platbou NFP o viac ako 30 dní, a to po dobu omeškania Poskytovateľa. Uvedené neplatí, ak bolo omeškanie Poskytovateľa zavinené Prijímateľom alebo ak bolo spôsobené z administratívnych alebo technických dôvodov na strane subjektov zúčastňujúcich sa na platbe NFP podľa tejto Zmluvy o poskytnutí NFP v nadväznosti na mechanizmy uvedené v Systéme finančného riadenia. V prípade, že Poskytovateľ vyplatí omeškanú platbu Prijímateľovi, dňom vyplatenia platby je Prijímateľ povinný pokračovať v Realizácii aktivít Projektu. Pozastavenie Realizácie aktivít Projektu z dôvodov uvedených v tomto odseku sa nezapočítava do Doby fyzickej realizácie Projektu.
5. Prijímateľ písomne oznámi Poskytovateľovi pozastavenie Realizácie aktivít Projektu spolu s uvedením dôvodov pozastavenia podľa odseku 3 alebo 4 tohto článku VZP. V prípade vzniku OVZ podľa odseku 3 tohto článku Prijímateľ v písomnom oznámení uvedie skutočnosti, ktoré viedli k vzniku OVZ, dátum vzniku OVZ, k čomu priloží príslušnú dokumentáciu preukazujúcu vznik OVZ. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia

Projekt, pokiaľ boli splnené podmienky podľa odseku 3 alebo 4 tohto článku VZP, ibaže, v prípade dôvodov pozastavenia podľa odseku 3 tohto článku VZP, Prijímateľ Poskytovateľovi jednoznačne preukáže skorší vznik OVZ a Poskytovateľ tento skorší vznik OVZ písomne akceptuje. V oznámení o pozastavení Realizácie aktivít Projektu Prijímateľ uvedie, či sa pozastavenie Realizácie aktivít Projektu týka celého Projektu alebo jeho časti; v prípade, že sa pozastavenie Realizácie aktivít Projektu týka len jeho časti, Prijímateľ v oznámení identifikuje dotknuté časti (rozsah Aktivít alebo výdavkov), ktorých sa pozastavenie týka, podľa ich názvu v Prílohe č.5 Zmluvy o poskytnutí NFP (Rozpočet Projektu) alebo v tabuľke č. 8 v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP). Ak v oznámení o pozastavení Realizácie aktivít Projektu nie sú bližšie špecifikované žiadne Aktivity, má sa za to, že pozastavenie sa týka celého Projektu, na základe čoho z hľadiska Oprávnenosti výdavkov nastávajú účinky uvedené v ods. 10 prvá veta tohto článku VZP. V prípade, že nejde o OVZ Poskytovateľ písomne oznámi Prijímateľovi, že vznik OVZ neakceptuje, v dôsledku čoho k pozastaveniu Realizácie aktivít Projektu nedošlo.

6. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie NFP:
  - a) v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
  - b) v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, pokiaľ Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy o poskytnutí NFP, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
  - c) v prípade, ak poskytnutiu NFP bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti; toto písm. c) sa neuplatní na prípady, kedy je predmetom ŽoP výdavok vzťahujúci sa na Aktivitu alebo jej časť, vykonanú v rámci Realizácie aktivít Projektu pred tým, ako došlo k účinkom pozastavenia Projektu podľa ods. 5 tohto článku, a to aj v prípade, že k vynaloženiu takéhoto výdavku Dodávateľovi došlo až v čase po vzniku účinkov pozastavenia Projektu podľa ods. 5 tohto článku,
  - d) v prípade začatia trestného stíhania:
    - (i) Prijímateľa,
    - (ii) osôb konajúcich v mene Prijímateľa,
    - (iii) neznámeho páchatelia za trestný čin, ktorého skutková podstata mala byť naplnená v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu.
  - e) v prípade, ak vznikne Nezrovnalosť alebo podozrenie z Nezrovnalosti na úrovni konkrétnej Výzvy, v rámci ktorej Prijímateľ podal žiadosť o NFP, bez ohľadu na porušenie právnej povinnosti Prijímateľom.
7. Poskytovateľ môže pozastaviť poskytovanie NFP, vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich, v prípade vzniku Nezrovnalosti až do jej odstránenia a ak k odstráneniu nedôjde, Poskytovateľ je oprávnený v súlade s Nariadením 1083, Implementačným nariadením, Systémom finančného riadenia a s na to nadväzujúcimi Právnymi dokumentmi odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo vykonať finančnú opravu časti NFP.
8. Ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich v zmysle ods. 6 alebo 7 tohto článku, ide o pozastavenie Realizácie aktivít Projektu ako celku, Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením svojich povinností podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľovi nevzniká žiadne právo z takéhoto konania Poskytovateľa, ktoré nie je osobitne dohodnuté v tomto článku VZP. Prijímateľ si je vedomý a súhlasí s tým, že v prípade, ak vynakladá počas obdobia pozastavenia Projektu výdavky, ktoré by inak boli oprávnené, tieto výdavky nebudú považované za oprávnené, keďže Realizácia aktivít Projektu je pozastavená, a takto vynaložené výdavky nebudú Prijímateľovi preplatené, a to bez ohľadu na vznik záväzkov Prijímateľa voči Dodávateľom, ktoré mu môžu vzniknúť najmä v súvislosti s jeho zmluvnými vzťahmi s Dodávateľmi.
9. Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi pozastavenie poskytovania NFP, pokiaľ budú splnené podmienky podľa ods. 6 alebo 7 tohto článku. Doručením tohto oznámenia Prijímateľovi

nastávajú účinky pozastavenia poskytovania NFP. Na doručovanie sa vzťahuje článok 13 ods. 4 týchto VZP.

10. Výdavky realizované Prijímateľom počas obdobia pozastavenia Projektu sa nebudú pokladať za Oprávnené výdavky. To neplatí pre tie výdavky realizované Prijímateľom, ktoré sú podľa prílohy č. 5 (Rozpočet Projektu) zahrnuté pod časti Projektu, ktorých realizácia nebola pozastavená v nadväznosti na oznámenie Prijímateľa podľa ods. 5 tohto článku VZP. Z hľadiska posúdenia oprávnenosti jednotlivého výdavku sa uplatní výnimka stanovená v odseku 6, písm. c) tohto článku VZP.
11. Ak Prijímateľ má za to, že:
  - a) odstránil zistené porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú v zmysle ods. 6 tohto článku prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, s výnimkou písm. c) a e), na ktoré sa toto ustanovenie odseku 11 nevzťahuje a ak súčasne nedošlo k porušeniu inej povinnosti Prijímateľa, alebo
  - b) došlo k zániku OVZ, ktoré sú v zmysle ods. 6 písm. c) tohto článku prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, alebo
  - c) odstránil Nezrovnalosť v zmysle ods. 6 písm. e) tohto článku,

je povinný Bezodkladne doručiť Poskytovateľovi oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP. Na zánik Okolností vylučujúcich zodpovednosť sa osobitne vzťahujú aj podmienky uvedené v odseku 13 tohto článku. V prípade, ak obnoveniu poskytovania NFP Prijímateľovi nebráni iný vykonaný právny úkon alebo akákoľvek povinnosť Poskytovateľa vyplývajúca pre neho z Právnych predpisov SR a EÚ alebo z Právnych dokumentov týkajúcich sa riešenia Nezrovnalostí a zároveň podľa overenia Poskytovateľa tvrdenia Prijímateľa o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP zodpovedajú skutočnosti, obnoví Poskytovateľ poskytovanie NFP Prijímateľovi. V prípade obnovenia poskytovania NFP z dôvodov podľa písm. a) a c) vyššie, sa Doba fyzickej realizácie Projektu automaticky nepredlžuje o dobu pozastavenia Realizácie aktivít Projektu a Prijímateľovi z tohto dôvodu nevzniká žiadne právo.

12. V každom momente pozastavenia Realizácie aktivít Projektu z dôvodov existencie prekážky, ktorá má povahu OVZ (definícia v zmysle článku 1 ods. 4 VZP a odseku 3 a 5 tohto článku 8 VZP), je Poskytovateľ oprávnený skontrolovať, či trvá táto prekážka, a to postupom uvedeným v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, v Právnych predpisoch SR a EÚ alebo v Právnych dokumentoch týkajúcich sa výkonu kontroly Prijímateľa Poskytovateľom. Na tento účel je Prijímateľ povinný na požiadanie Poskytovateľa preukázať dodržiavanie všetkých svojich povinností vyplývajúcich pre neho z Právnych predpisov SR, Výzvy alebo zmluvných záväzkov týkajúcich sa plnenia podľa tejto Zmluvy o poskytovaní NFP, najmä zmluvných a iných vzťahov s Dodávateľom Projektu.
13. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ bezprostredne trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené (§ 374 ods. 3 Obchodného zákonníka). Zánik prekážky, ktorá má povahu Okolností vylučujúcej zodpovednosť, je Prijímateľ povinný jednoznačne preukázať a oznámiť Poskytovateľovi.
14. Za účelom realizácie zásady správneho finančného riadenia a z dôvodu ochrany finančných záujmov EÚ je Poskytovateľ oprávnený stanovovať Prijímateľovi dodatočné podmienky pre Realizáciu aktivít Projektu, ktoré dopĺňajú zmluvné dojednania stanovené v Zmluve o poskytnutí NFP a nesmú týmto existujúcim dojednaniám odporovať. Zmyslom stanovovania dodatočných podmienok pre Realizáciu aktivít Projektu je posilniť istotu Poskytovateľa, že Prijímateľ je najmä z časového a z vecného hľadiska schopný a pripravený ukončiť práce na Projekte tak, aby splnil všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Na spôsob zverejnenia týchto podmienok sa vzťahuje článok 4 ods. 8 druhá časť obdobne.



## Článok 9 UKONČENIE ZMLUVY

### 1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu

Riadne ukončenie zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o poskytnutí NFP nastane uplynutím doby trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a zároveň splnením záväzkov oboch Zmluvných strán, čo potvrdzuje schválenie Následnej monitorovacej správy Poskytovateľom, pričom záväzky sa zároveň považujú za splnené podľa článku 7 ods. 7.3. zmluvy.

### 2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu

- 2.1 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o poskytnutí NFP nastáva dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2 Od Zmluvy o poskytnutí NFP môže Prijímateľ alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú Zmluva o poskytnutí NFP alebo Právne predpisy SR a EÚ.
- 2.3 Porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu o poskytnutí NFP vedela (mala vedieť) v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať (mala vedieť) s prihliadnutím na účel Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva o poskytnutí NFP uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v prípadoch, ak tak ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP.
- 2.4 Na účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa považuje najmä:
  - a) vznik takých okolností na strane Prijímateľa v dôsledku ktorých bude zmarené dosiahnutie cieľa a účelu Zmluvy o poskytnutí NFP a Projektu a súčasne nepôjde o Okolnosti vylučujúce zodpovednosť;
  - b) opakované nárokovanie Prijímateľa na úhradu výdavkov, ktoré sú v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a výzvy KaHR-22VS-1501 Neoprávnenými výdavkami Projektu;
  - c) preukázané porušenie Právnych predpisov SR a EÚ v rámci Realizácie aktivít Projektu súvisiacich s činnosťou Prijímateľa;
  - d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej Realizácie aktivít Projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijímateľovi vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä nezabezpečenie VO a dodatočné zistenie nedostatkov pri vykonávaní VO, nesplnenie výsledkových ukazovateľov realizácie Projektu definovaných v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP) alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností;
  - e) zastavenie alebo prerušenie Realizácie aktivít Projektu z dôvodov na strane Prijímateľa a toto zastavenie Realizácie aktivít Projektu nespadá pod dôvody uvedené v článku 8 týchto VZP;
  - f) ak sa právoplatným rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia a výberu Projektov, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo ku konfliktu záujmov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;
  - g) ak sa zistí porušenie pravidiel a zmluvných podmienok, za ktorých boli prostriedky NFP poskytnuté, a/alebo v prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy;
  - h) poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií a/alebo neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa

počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP ako aj v čase od podania žiadosti o NFP Poskytovateľovi;

- i) také konanie alebo opomenutie konania Prijímateľa v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP a/alebo Realizáciou aktivít Projektu, ktoré je považované za Nezrovnalosť v zmysle Nariadenia 1083 a Poskytovateľ stanoví, že takáto Nezrovnalosť sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - j) vyhlásenie konkurzu na majetok Prijímateľa povolenie na Prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania/konkurzu pre nedostatok majetku, vstup Prijímateľa do likvidácie alebo začatie exekučného konania či dražby voči Prijímateľovi;
  - k) akákoľvek zmena Projektu, ktorá má charakter Podstatnej zmeny Projektu alebo sa považuje za Podstatnú zmenu Projektu;
  - l) porušenie článku 2 ods. 2.4 zmluvy, článku 2 odsek 4, článku 3 ods. 23, článku 4 odsek 9, článku 6 odsek 1, článku 7 odsek 1, článku 10 odsek 1, článku 12 odsek 2, 3 a 7 VZP;
  - m) ak nedošlo k dodaniu tovarov/poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác, ktoré boli uhradené na základe Preddavkovej platby počas Doby fyzickej realizácie projektu;
  - n) ak Prijímateľ neoznámil Poskytovateľovi dodanie tovarov/ poskytnutie služieb alebo vykonanie prác, ktoré boli uhradené na základe Preddavkovej platby v súlade s článkom 4 odsek 15 týchto VZP;
  - o) ak Prijímateľ nevrátil preplatok vzniknutý na základe Zúčtovania preddavkovej platby najneskôr spolu s predložením Doplnujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia;
  - p) každé porušenie povinností Prijímateľa, ktoré je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie povinností alebo podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo také porušenie, v dôsledku ktorého je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.
- 2.5 Podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa v prípade, ak súhlas nebol udelený, alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas.
- 2.6 Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP alebo v právnych predpisoch SR a EÚ okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.7 V prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškani, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá v písomnom vyzvaní. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená poskytnúť dodatočnú lehotu druhej Zmluvnej strane na splnenie porušenej povinnosti. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.8 Odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy o poskytnutí NFP druhej Zmluvnej strane. Na doručovanie sa vzťahuje článok 13 ods. 4 týchto VZP.
- 2.9 Ak splneniu povinnosti Zmluvnej strany bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť len vtedy, ak od

vzniku Okolnosti uplynul aspoň jeden rok. V prípade objektívnej nemožnosti plnenia (nezvratný zánik predmetu Zmluvy o poskytnutí NFP a pod.) sa ustanovenie predchádzajúcej vety neuplatní a Zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite.

- 2.10 V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú zachované tie práva a povinnosti Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy o poskytnutí NFP, a to najmä právo a povinnosť požadovať vrátenie poskytnutej čiastky NFP, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a pod.
- 2.11 Ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, Zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom.
- 2.12 Pri tých povinnostiach, ktorých porušenie je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný na základe žiadosti Poskytovateľa vrátiť NFP alebo jeho časť. Táto povinnosť Prijímateľa sa uplatní aj vtedy, ak v jednotlivom článku Zmluvy o poskytnutí NFP nie je výslovne uvedené, že je Prijímateľ povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.

## Článok 10 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV

### 1. Prijímateľ je povinný:

- a) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak ho nevyčerpal v oprávnenom období pre výdavky podľa Zmluvy o poskytnutí NFP; suma 40 EUR podľa § 24 ods. 1 zákona pomoci a podpore sa uplatní na úhrnnú sumu celkového nevyčerpaného NFP alebo jeho časti z poskytnutých zálohových platieb alebo z poskytnutých predfinancovaní;
- b) vrátiť prostriedky poskytnuté omylom, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona pomoci a podpore sa v tomto prípade neuplatňuje;
- c) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a), b), c), d) zákona o rozpočtových pravidlách, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na vyplatený NFP alebo jeho časť, okrem prípadov porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a) zákona o rozpočtových pravidlách;
- d) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil ustanovenia právnych predpisov SR alebo EÚ, a toto porušenie znamená Nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 7 Nariadenia 1083 a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa odseku 1 písm. c) tohto článku VZP, vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia NFP, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takýto NFP alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 4 až 12 tohto článku VZP, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na úhrnnú sumu nezrovnalosti;
- e) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil akúkoľvek povinnosť uvedenú v Zmluve o poskytnutí NFP, pre ktorú je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť a v dôsledku nesplnenia ktorej zároveň nedochádza k riadnej Realizácii aktivít Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP smerujúcej k nedosiahnutiu účelu projektu definovaného v článku 2.2 zmluvy, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;
- f) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil pravidlá a postupy VO, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na poskytnutý

NFP alebo jeho časť na predmet zákazky;

- g) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania cudzinca podľa § 12 ods. 5 a § 24 ods. 3 zákona o pomoci a podpore, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;
- h) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť v prípade, ak
  - i. dosiahnuté hodnoty merateľných ukazovateľov výsledku Projektu sú na úrovni nižšej ako 95% oproti plánovaným hodnotám uvedeným v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP),
  - ii. sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu znížila o viac ako 5% oproti pôvodne dosiahnutej hodnote merateľných ukazovateľov výsledku Projektu podľa bodu i. tohto písmena,

spôsob výpočtu sumy, ktorú má Prijímateľ vrátiť, ak nastanú okolnosti uvedené v bodoch i. alebo ii. tohto písmena, zverejní Poskytovateľ na svojom webovom sídle, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;

- i) vrátiť NFP alebo jeho časť v iných prípadoch, ak to ustanovuje táto Zmluva o poskytnutí NFP, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;
  - j) vrátiť čistý príjem z Projektu v prípade, ak bol počas Realizácie aktivít Projektu alebo v období piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu vytvorený príjem podľa článku 55 Nariadenia 1083; suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore v tomto prípade neuplatňuje;
  - k) odvieť výnos z prostriedkov NFP podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách vzniknutý na základe úročenia poskytnutého NFP (ďalej len „výnos“); uvedené platí len v prípade poskytnutia NFP systémom predfinancovania; suma 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore v tomto prípade neuplatňuje;
  - l) vrátiť preplatok vzniknutý na základe Zúčtovania preddavkovej platby;
2. Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi NFP vyplatený do času odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore poskytovanej z fondov EÚ sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť.
3. V prípade vzniku povinnosti:
- a. vrátenia čistého príjmu (za účtovné obdobie) podľa ods. 1 písm. j) tohto článku VZP je Prijímateľ povinný vrátiť čistý príjem do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom bola zostavená účtovná závierka alebo, ak sa na Prijímateľa vzťahuje povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom v súlade s ustanoveniami zákona o účtovníctve o overovaní účtovnej závierky audítorom, po roku, v ktorom bola účtovná závierka audítorom overená,
  - b. odvodu výnosu podľa ods. 1 písm. k) tohto článku VZP je Prijímateľ povinný odvieť výnos do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom vznikol výnos,
  - c. vrátenia preplatku podľa ods. 1 písm. l) tohto článku VZP je Prijímateľ povinný vrátiť tento preplatok a to najneskôr spolu s predložením Doplnujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia,

Prijímateľ je povinný bezodkladne (od kedy sa o sume čistého príjmu, výnosu alebo preplatku dozvedel) oznámiť Poskytovateľovi príslušnú sumu a požiadať Poskytovateľa o informáciu k podrobnostiam vrátenia (napr. č. účtu, variabilný symbol). Poskytovateľ zašle túto informáciu Prijímateľovi bezodkladne v písomnej forme. Vrátenie, resp. odvod výnosu vykoná Prijímateľ na

základe „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“ a preukáže ho výpisom z bankového účtu. V prípade, že Prijímateľ nevráti čistý príjem, vzniknutý preplatok, resp. neodvedie výnos riadne a včas, Poskytovateľ bude postupovať rovnako ako v prípade povinnosti vrátenia NFP alebo jeho časti vzniknutej podľa ods. 1 písm. a) až i) tohto článku VZP.

4. Povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti (podľa ods. 1 písm. a) až i) tohto článku VZP), ako aj v prípade postupu podľa poslednej vety ods. 3 tohto článku VZP vrátane jeho rozsahu stanoví Poskytovateľ v „Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov“ (ďalej len „ŽoV“), ktorú zašle Prijímateľovi. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa ods. 2 tohto článku Poskytovateľ nezasiela Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov, ale požiada Prijímateľa o vrátenie poskytnutého NFP priamo v odstúpení od zmluvy (odstupujúcom prejave vôle) na základe §351 ods. 2 zák. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a na základe tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
5. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku NFP alebo jeho časti, výšku čistého príjmu, resp. odvodu výnosu ktorú má Prijímateľ vrátiť, jej splatnosť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie, resp. odvedenie finančných prostriedkov uskutočniť.
6. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť, čistý príjem alebo odvieť výnos uvedený v ŽoV do 50 dní odo dňa doručenia ŽoV. V prípade, že Prijímateľ túto povinnosť nesplní, Poskytovateľ je povinný oznámiť toto porušenie správe finančnej kontroly (ak ide o porušenie finančnej disciplíny), alebo ÚVO (ak ide o porušenie pravidiel a postupov VO).
7. Prijímateľ je povinný v lehote do desiatich dní odo dňa vrátenia NFP alebo jeho časti, čistého príjmu alebo odvedenia výnosu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet uvedený v ŽoV, oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie na tlačive „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“. Prílohou „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“ je výpis z bankového účtu.
8. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť, čistý príjem alebo odvieť výnos s vyznačením identifikácie platieb v súlade s „Usmernením Ministerstva financií SR k identifikácii platieb na účely jednoznačného určenia typu finančného vysporiadania nenávratného finančného príspevku zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu pre konečných prijímateľov/príjemcov pomoci/prijímateľov“ zverejneným vo Finančnom spravodajcovi a na webovom sídle Ministerstva financií SR.
9. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi na vrátenie NFP alebo jeho časti, resp. čistého príjmu a pohľadávku Prijímateľa voči Poskytovateľovi na poskytnutie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP je možné vzájomne započítavať.
10. Započítanie podľa odseku 9 tohto článku VZP môže vykonať Poskytovateľ na základe podnetu oboch zmluvných strán. Podnetom na vzájomné započítanie zo strany Prijímateľa je predloženie ŽoP s priloženým „Oznámením o vysporiadaní finančných vzťahov“ Poskytovateľovi, a to v lehote splatnosti vrátenia NFP alebo jeho časti, resp. čistého príjmu. Poskytovateľ vykoná započítanie z vlastného podnetu na základe ŽoP predloženej Prijímateľom a túto skutočnosť oznámi Bezodkladne Prijímateľovi.
11. V prípade, ak Poskytovateľ so vzájomným započítaním (navrhnutým zo strany Prijímateľa) nesúhlasí, vzájomné započítanie nevykoná a oznámi túto skutočnosť Bezodkladne Prijímateľovi. Prijímateľ je v takomto prípade povinný vrátiť NFP alebo jeho časť, resp. čistý príjem určený v ŽoV už doručenej Prijímateľovi podľa ods. 4 a 5 tohto článku VZP do 30 dní od doručenia tohto oznámenia. Ustanovenia ods. 4 až 8 tohto článku VZP sa použijú primerane.
12. Ak Prijímateľ zistí Nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto Nezrovnalosť Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto Nezrovnalosti. Túto povinnosť má Prijímateľ do 31. augusta 2020. Stanovená doba do 31. augusta 2020 sa predĺži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, t. j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.
13. Proti akejkoľvek pohľadávke na poskytnutie NFP ako aj voči akýmkoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítavať akúkoľvek svoju pohľadávku.

## Článok 11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

1. Prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu:
  - a) na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov alebo v analytickej evidencii vedenej v technickej forme<sup>2</sup> v členení podľa jednotlivých projektov bez vytvorenia analytických účtov v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva,
  - b) v účtovných knihách podľa §15 zákona o účtovníctve osobitne so slovným a číselným označením projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve, vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona o účtovníctve) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona o účtovníctve (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona o účtovníctve o účtovných zápisoch, účtovnej Dokumentácii a spôsobe oceňovania.
3. Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri Realizácii aktivít Projektu, a zároveň musia vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
4. Prijímateľ uchováva a ochraňuje účtovnú Dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú Dokumentáciu týkajúcu sa Projektu v súlade so zákonom o účtovníctve nie však kratšie ako je lehota uvedená v článku 17. VZP.
5. Na účely certifikačnej kontroly je Prijímateľ povinný na požiadanie predložiť Certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku VZP v písomnej forme a v technickej forme, ak Prijímateľ vedie účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku VZP v technickej forme podľa § 31 ods. 2 písm. b) zákona o účtovníctve. Túto povinnosť má Prijímateľ po dobu, počas ktorej je povinný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP viesť a uchovávať účtovnú Dokumentáciu, evidenciu alebo inú Dokumentáciu podľa článku 17 VZP.
6. V súvislosti s plnením povinností Poskytovateľa podľa článku 58 nariadenia Rady (ES) č.1083/2006, Poskytovateľ dohodne s Prijímateľom **spôsob monitorovania Čistých príjmov** z projektu podľa článku 55 nariadenia Rady (ES) č.1083/2006 a vedenie záznamov u Prijímateľa, a to na účely zdokladovania a preukázania skutočností týkajúcich sa Čistého príjmu z projektu uvedených v následných Monitorovacích správach.

## Článok 12 KONTROLA/AUDIT

1. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
  - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,

---

<sup>2</sup>Pojem technická forma je definovaný v § 31 ods. 2 písm. b) zákona o účtovníctve

- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona o pomoci a podpore a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite a tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
  3. Prijímateľ je počas výkonu kontroly/auditov povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a príslušnej legislatívy.
  4. Prijímateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za Realizáciu aktivít Projektu, vytvoriť primerané podmienky na Riadne a Včasné vykonanie kontroly/auditov a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditov.
  5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov môžu vykonať kontrolu/audit u Prijímateľa kedykoľvek od platnosti tejto Zmluvy o poskytnutí NFP až do 31. augusta 2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností. Začatie kontroly oprávnenou osobou spôsobí prerušenie plynutia lehôt určených, resp. dojednaných touto Zmluvou o poskytnutí NFP Poskytovateľovi na vyplatenie príspevku (začatím kontroly sa rozumie moment doručenia oznámenia o začatí kontroly Prijímateľovi). Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete sa nevzťahuje na výkon administratívnej kontroly, pokiaľ Zmluva o poskytnutí NFP neustanovuje inak; to neplatí ak Prijímateľ porušil povinnosti stanovené zákonom o pomoci a podpore pri výkone administratívnej kontroly Poskytovateľom.
  6. Osoby oprávnené na výkon kontroly/auditov sú oprávnené najmä:
    - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, dopravného prostriedku alebo na pozemky a do iných priestorov Prijímateľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditov ak je to nevyhnutné na výkon kontroly/auditov,
    - b) požadovať od Prijímateľa, aby predložil originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/auditov a ďalšie doklady súvisiace s Projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov,
    - c) odoberať aj mimo priestorov Prijímateľa originály dokladov, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisy a ostatné informácie, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané a ktoré sú potrebné na zabezpečenie dôkazov, vrátane iných materiálov nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s kontrolou/auditom,
    - d) vyžadovať od Prijímateľa prepracovanie opatrení na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a na odstránenie príčin ich vzniku, ak oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov zistených kontrolou/auditom, že tieto opatrenia budú neúčinné, a predloženie písomného zoznamu týchto opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,
    - e) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/auditov,
    - f) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/auditov.
  7. Prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou/auditom v zmysle správy z kontroly/auditov v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditov. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly/auditov písomnú správu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov Bezodkladne po ich splnení a tiež o odstránení príčin ich vzniku.

## Článok 13 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A POČÍTANIE LEHÔT

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli používať ako podporný spôsob k písomnej komunikácii súčasne aj portál ITMS. Podmienky a spôsob komunikácie zmluvných strán prostredníctvom portálu ITMS upraví Poskytovateľ. Poskytovateľ je oprávnený určiť prechodné obdobie počas ktorého komunikácia prostredníctvom ITMS prebiehať nebude.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok. V prípade operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, je písomná forma zachovaná, ak je vykonaná prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxu.
3. Zmluvné strany doručujú svoje podania druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP. Pre prípad operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
4. V prípade, ak sa nepodarí doručiť zásielku adresátovi (druhej Zmluvnej strane), bude sa zásielka považovať za doručení v súlade článkom 4 bod 4.1 zmluvy nasledovne: ak si Zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú poštou doporučene ani počas doby uloženia na pošte, deň uplynutia odbernej (úložnej) lehoty sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, zásielka sa považuje za doručení dňom jej vrátenia odosielateľovi. Ak Prijímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je doručená dňom, keď jej prijatie Prijímateľ odoprel, na túto skutočnosť Poskytovateľ týmto spôsobom Prijímateľa upozorňuje a Prijímateľ ju berie na vedomie. V prípade elektronickej formy komunikácie alebo v prípade používania faxu sa písomnosť považuje za doručení, v súlade článkom 4 bod 4.2 zmluvy momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, resp. momentom, kedy Zmluvná strana, ktorá je adresátom potvrdí prevzatie zásielky v elektronickej schránke.
5. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
6. Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.
8. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
9. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením, pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína, a ak nie je takýto deň v poslednom mesiaci, prípadne posledný deň lehoty na posledný deň mesiaca. Ak koniec lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
10. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo faxom. Ak to Poskytovateľ vyžaduje, Prijímateľ má povinnosť doručiť takúto písomnosť do 5 dní aj prostredníctvom poštovej prepravy.



## Článok 14 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

1. Oprávnenými výdavkami sú všetky výdavky, ktoré sú nevyhnutné na Realizáciu aktivít Projektu tak, ako je uvedené v článku 2 zmluvy a ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:
  - a) vznikli počas Doby fyzickej realizácie Projektu najskôr však od 30. apríla 2015 najneskôr do 31. decembra 2015 a v súvislosti s Projektom;
  - b) patria do skupiny výdavkov odsúhlaseného rozpočtu Projektu;
  - c) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej Výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, resp. iného dokumentu Poskytovateľa, ktorým sa určujú podmienky oprávnenosti výdavkov a v záveroch z administratívnej kontroly VO bolo skonštatované, že je možné výdavky pripustiť do financovania;
  - d) zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku;
  - e) boli skutočne uhradené Dodávateľovi a sú riadne zaúčtované v účtovníctve Prijímateľa;
  - f) sú podložené Účtovnými dokladmi v zmysle zákona o účtovníctve, resp. dokladmi preukazujúcimi úhradu Preddavkovej platby Prijímateľa Dodávateľovi;
  - g) navzájom sa časovo a vecne neprekrývajú a neprekrývajú sa aj s inými prostriedkami z verejných zdrojov;
  - h) v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, najmä v súlade s podmienkami stanovenými v článku 3 VZP a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a EÚ upravujúcimi oblasť VO za ceny, ktoré spĺňajú kritérium hospodárnosti, účelnosti a efektívnosti, vyplývajúce z Výzvy, z článku 30 Nariadenia 966/2012 a z §19 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách; zároveň boli obstarané bez toho, aby prijímateľ vykonával kontrolu nad dodávateľom v zmysle článku 3 Nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách) alebo naopak;
  - i) boli vynaložené v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ;
  - j) boli vynaložené hospodárne, efektívne, účinne a účelne;
  - k) sú vynakladané na majetok, ktorý je nový, nebol dosiaľ používaný, Prijímateľ s ním v minulosti žiadnym spôsobom nedisponoval;
  - l) pri výdavkoch súvisiacich s Preddavkovou platbou bol predmet plnenia dodaný tak, že Zúčtovanie preddavkovej platby medzi Prijímateľom a Dodávateľom bolo Poskytovateľovi preukázané v termíne a spôsobom uvedeným v článku 4 ods. 15 týchto VZP, nie však neskôr ako 31. júla 2016.
2. Výdavky Prijímateľa deklarované v ŽoP sú zaokrúhlené na dve desatinné miesta (1 eurocent).
3. Ak výdavok nespĺňa podmienky oprávnenosti podľa ods. 1 tohto článku VZP a tieto výdavky vyčíslila osoba oprávnená na výkon kontroly a auditu uvedená v článku 12 VZP ako neoprávnené, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Neoprávnené výdavky nie sú spôsobilé na preplatenie z NFP v rámci podanej ŽoP a o takto vyčíslené Neoprávnené výdavky bude ponížená suma požadovaná na preplatenie v rámci podanej ŽoP, ak vo zvyšnej časti bude ŽoP schválená. V prípade, ak osoba oprávnená na výkon kontroly a auditu identifikuje z dôvodov uvedených v tomto odseku 3 Nezrovnalosť, Prijímateľ je povinný sumu NFP vzťahujúcu sa k takto vyčíslenej Nezrovnalosti vrátiť postupom podľa článku 10 VZP.

### Podmienky aplikovateľnosti preddavkových platieb

4. Preddavkové platby je možné použiť v prípade splnenia nasledovných podmienok:
  - a) Úhrada Preddavkovej platby, t.j. reálny úbytok finančných prostriedkov na strane Prijímateľa musí byť realizovaná najneskôr do 31. decembra 2015.

- b) V rámci platobných podmienok uvedených v Dokumentácii verejného obstarávania musí byť definovaná možnosť využitia Preddavkových platieb medzi Prijímateľom a Dodávateľom a táto musí byť zahrnutá v zmluve uzavretej medzi Prijímateľom a Dodávateľom. Možnosť poskytovania Preddavkových platieb musí byť súčasťou pôvodnej zmluvy uzavretej medzi Prijímateľom a Dodávateľom, ktorá bola výsledkom verejného obstarávania. Dodatok k pôvodnej zmluve s Dodávateľom za účelom úpravy platobných podmienok a doplnenia možnosti využitia Preddavkových platieb nebude akceptovaný.
5. Prijímateľ je povinný predkložiť Zúčtovanie preddavkovej platby a Doplnujúce údaje k preukázaniu dodania predmetu plnenia na osobitnom formulári spolu s ďalšími relevantnými povinnými prílohami. Náležitosti formulára a relevantné prílohy definuje Poskytovateľ v osobitnom Právnom dokumente.
  6. Prípadný preplatok vzniknutý zo Zúčtovania preddavkovej platby je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi najneskôr spolu s predložením Doplnujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia a to na základe oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov. Vysporiadanie identifikovaných Nezrovnalostí z Preddavkových platieb nie je týmto bodom dotknuté.
  7. Prípadný nedoplatok vzniknutý zo Zúčtovania preddavkovej platby nie je možné považovať za Oprávnený výdavok a Prijímateľ znáša v plnej miere výdavky vzniknuté z nedoplatku.

## **Článok 15 ÚČTY PRIJÍMATEĽA**

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený účet (ďalej len „účet Prijímateľa“) vedený v EUR. Prijímateľ realizuje úhradu Oprávnených výdavkov z účtu Prijímateľa, a to prostredníctvom svojho rozpočtu. Číslo účtu (vrátane predčísčia vo formáte IBAN) je uvedené v záhlaví zmluvy pri identifikácii Prijímateľa.
2. Prijímateľ je povinný udržiavať účet Prijímateľa otvorený a nesmie ho zrušiť až do prijatia záverečnej platby NFP od Poskytovateľa. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na ostatné účty otvorené Prijímateľom podľa tohto článku VZP. V prípade otvorenia účtu pre príjem NFP v komerčnej banke v zahraničí, Prijímateľ zodpovedá za úhradu všetkých nákladov spojených s realizáciou platieb na a z tohto účtu.
3. Ak má Prijímateľ poskytnutý úver na financovanie Projektu, zmena účtu Prijímateľa je možná až po písomnom súhlase banky, ktorá úver poskytla. Písomný súhlas banky podľa predchádzajúcej vety musí Prijímateľ doručiť Poskytovateľovi.
4. V prípade využitia systému refundácie môže Prijímateľ realizovať úhradu Oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie účtu Prijímateľa určeného na príjem NFP. Prijímateľ je povinný Bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi finančnú identifikáciu takýchto účtov.
5. V prípade využitia systému refundácie sú výnosy vzniknuté na účte Prijímateľa príjmom Prijímateľa.
6. V prípade, ak je NFP poskytnutý systémom predfinancovania a takto poskytnuté prostriedky sú úročené, Prijímateľ je povinný otvoriť si ako účet Prijímateľa osobitný účet na Projekt. Prijímateľ je povinný výnosy z tohto účtu vysporiadať podľa článku 10 týchto VZP.

## **Článok 16 PLATBY**

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP, resp. jeho časti (ďalej aj „platba“) systémom predfinancovania a/alebo systémom refundácie. V rámci systému predfinancovania sa poskytujú platby na Oprávnené výdavky Projektu na základe Prijímateľom predložených a neuhradených Účtovných dokladov Dodávateľov Projektu. V rámci systému refundácie sa poskytujú platby na základe skutočne vynaložených výdavkov zo strany Prijímateľa. V rámci systému refundácie Prijímateľ uhradí výdavky Dodávateľovi Projektu najskôr z vlastných zdrojov.

2. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie platby výlučne na základe Žiadosti o platbu predloženej Prijímateľom v EUR v elektronickej forme prostredníctvom verejnej časti ITMS a v písomnej forme na preddefinovanom formulári. Inštrukcie k vyplneniu Žiadosti o platbu a povinných prílohách k Žiadosti o platbu sú dostupné na webovom sídle Poskytovateľa. Žiadosť o platbu musí byť v súlade s rozpočtom Projektu a Prijímateľ ju vyhotovuje v dvoch origináloch, pričom jeden originál zostáva u Prijímateľa a druhý originál Prijímateľ predkladá Poskytovateľovi. Prijímateľ v rámci formulára Žiadosti o platbu uvedie nárokovanú sumu podľa skupiny výdavkov uvedenej v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

#### *Predfinancovanie*

3. Spolu so Žiadosťou o platbu predkladá Prijímateľ aj neuhradené Účtovné doklady Dodávateľov Projektu. Účtovné doklady Dodávateľov Projektu predkladá Prijímateľ v lehote splatnosti záväzku voči Dodávateľovi Projektu minimálne v jednom rovnopise originálu alebo kópii (kópiu musí byť overená pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa). Jeden originál Účtovných dokladov od Dodávateľa Projektu si ponecháva Prijímateľ.
4. Prijímateľ je povinný uhradiť Dodávateľom Projektu Účtovné doklady súvisiace s Realizáciou aktivít Projektu do 4 dní od pripísania príslušnej platby na účet Prijímateľa.
5. Po poskytnutí každej platby systémom predfinancovania je Prijímateľ povinný celú jej výšku zúčtovať, a to do 10 dní od pripísania týchto prostriedkov na účet Prijímateľa. Prijímateľ je následne povinný predložiť Poskytovateľovi Žiadosť o platbu (zúčtovanie predfinancovania) spolu s výpisom z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa) potvrdzujúcim príjem NFP ako aj výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie Účtovných dokladov Dodávateľovi Projektu.
6. K jednej Žiadosti o platbu (poskytnutie predfinancovania) môže Prijímateľ predložiť Poskytovateľovi len jednu Žiadosť o platbu (zúčtovanie predfinancovania). Nezúčtovaný rozdiel predfinancovania je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi a predložiť mu formulár Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov.
7. Systém predfinancovania sa týmto spôsobom môže realizovať až do dosiahnutia 100 % aktuálnej výšky Oprávnených výdavkov Projektu.

#### *Refundácia*

8. V rámci systému refundácie predkladá Prijímateľ spolu so Žiadosťou o platbu aj minimálne jeden rovnopis originálu alebo kópiu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty a výpis z bankového účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa) potvrdzujúci uhradenie výdavkov deklarovanych v Žiadosti o platbu. Poskytovateľ je oprávnený vyžiadať od Prijímateľa aj vyšší počet príslušných dokladov. Jeden rovnopis originálu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty, si ponecháva Prijímateľ. V prípade predloženia kópie Účtovných dokladov, musí byť kópia overená pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa.

#### *Spoločné ustanovenia pre oba systémy poskytovania platieb*

9. Prijímateľovi vznikne nárok na vyplatenie príslušnej platby pri systéme predfinancovania iba v prípade, ak podá úplnú a správnu Žiadosť o platbu, a to až v momente schválenia Žiadosti o platbu zo strany Poskytovateľa. Pri Žiadosti o platbu systémom refundácie vznikne Prijímateľovi nárok na vyplatenie príslušnej platby v prípade predloženia úplnej a správnej Žiadosti o platbu až v momente schválenia súhrnnej Žiadosti o platbu Certifikačným orgánom. Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu, v akom Poskytovateľ rozhodne o Oprávnenosti výdavkov Projektu.
10. Prijímateľ je povinný vo všetkých predkladaných Žiadostiach o platbu uvádzať výlučne výdavky, ktoré zodpovedajú podmienkam uvedeným v článku 14 VZP. Prijímateľ zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v Žiadosti o platbu.

V prípade, že na základe nepravých alebo nesprávnych údajov uvedených v Žiadosti o platbu dôjde k vyplateniu platby, pôjde o porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

11. Poskytovateľ je povinný vykonať kontrolu Projektu podľa § 24b a násl. zákona o pomoci a podpore, článok 60 Nariadenia 1083 a článok 13 Nariadenia 1828. Kontrola projektu zahŕňa administratívnu kontrolu a v prípade potreby kontrolu na mieste. Administratívna kontrola Žiadosti o platbu pozostáva z kontroly jej formálnej a vecnej správnosti. V rámci kontroly formálnej správnosti je Poskytovateľ povinný overiť pravdivosť, kompletnosť a správnosť vyplnenia Žiadosti o platbu. V prípade zistenia formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby do 14 dní Žiadosť o platbu doplnil. V prípade zistenia závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenej lehote, Poskytovateľ Žiadosť o platbu zamietne.
12. V rámci kontroly vecnej správnosti je Poskytovateľ povinný overovať reálnosť, oprávnenosť, správnosť, aktuálnosť a neprekývanie sa nárokováných výdavkov. Poskytovateľ je taktiež povinný overiť, či požadovaná suma v Žiadosti o platbu zodpovedá údajom uvedeným v priložených dokladoch a či táto suma zároveň zodpovedá rozpočtu Projektu. Pri kontrole matematickej správnosti sa overuje správnosť údajov o dodaných tovaroch, službách a prácach vo vzťahu k množstvu alebo objemu a jednotkovej cene, súčet jednotlivých položiek uvedených na predloženej faktúre alebo inom relevantnom Účtovnom doklade. Overuje sa aj súlad s právnymi predpismi SR a EÚ (VO, ochrana životného prostredia, rovnosť príležitostí, publicita atď.). V prípade potreby vykoná Poskytovateľ kontrolu na mieste podľa článku 12 VZP. V prípade, ak sa Poskytovateľ rozhodne počas výkonu administratívnej kontroly vykonať kontrolu na mieste, lehoty na administratívnu kontrolu Žiadosti o platbu sú pozastavené.
13. Po vykonaní kontroly Poskytovateľ Žiadosť o platbu schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o príslušnú sumu. Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie NFP, resp. jeho časti na účet Prijímateľa v lehote určenej v Systéme finančného riadenia pre ŠF a KF, ktorá sa počíta odo dňa, kedy bola Poskytovateľovi doručená Žiadosť o platbu spolu s požadovanými dokumentmi, resp. odo dňa, kedy boli Poskytovateľovi doručené doplnujúce podklady do Žiadosti o platbu podľa ods. 11 tohto článku VZP.
14. Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti. Za deň zúčtovania predfinancovania sa považuje deň zaslania Žiadosti o platbu (zúčtovanie predfinancovania) Poskytovateľovi.
15. V prípade, že Prijímateľ uhradza výdavky spojené s Projektom v inej mene ako EUR, príslušné Účtovné doklady vystavené Dodávateľom Projektu v cudzej mene sú Poskytovateľom preplácané formou refundácie v EUR, resp. na ich úhradu je možné použiť prostriedky poskytnuté predfinancovaním. Prijímateľ zahrnie do Žiadosti o platbu výdavok prepočítaný na EUR kurzom banky (v prípade prevodu peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v EUR na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene) alebo kurzom Európskej centrálnej banky (pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v cudzej mene na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene) platným v deň odpísania prostriedkov z účtu zriadeného Prijímateľom. Prípadné kurzové rozdiely znáša Prijímateľ, pričom účtovný rozdiel v účtovníctve Prijímateľa medzi sumou v deň zaúčtovania záväzku voči Dodávateľovi Projektu a sumou v deň úhrady záväzku Dodávateľovi Projektu je považovaný za Oprávnený výdavok.
16. Poskytovateľ je oprávnený zvýšiť alebo znížiť výšku Žiadosti o platbu z technických dôvodov na strane Poskytovateľa maximálne do výšky 1 EUR v rámci jednej Žiadosti o platbu. Ustanovenie článku 3 ods. 3.2. zmluvy o poskytnutí NFP týmto nie je dotknuté.
17. Funkciu záverečnej Žiadosti o platbu môže plniť:
  - a) Žiadosť o platbu - zúčtovanie predfinancovania, alebo

- b) Žiadosť o platbu - refundácia.

#### Osobitné ustanovenia

18. Na účely tejto Zmluvy sa za úhradu Účtovných dokladov Dodávateľovi môže považovať aj:
- c) úhrada Účtovných dokladov postupníkovi, v prípade, že Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 - 530 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Občiansky zákonník“),
  - d) úhrada záložnému veriteľovi na základe výkonu záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a - 151me Občianskeho zákonníka,
  - e) úhrada oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky,
  - f) započítanie daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (štátnej rozpočtovej organizácii) v súlade s § 87 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „daňový poriadok“),
  - g) započítanie pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 - 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 – 364 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Obchodný zákonník“).
19. V prípade, že Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 - 530 Občianskeho zákonníka, Prijímateľ v rámci Dokumentácie Žiadosti o platbu predloží doklady preukazujúce postúpenie pohľadávky Dodávateľa na postupníka a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie Účtovných dokladov postupníkovi.
20. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa záložnému veriteľovi pri výkone záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a – 151me Občianskeho zákonníka Prijímateľ v rámci Dokumentácie Žiadosti o platbu predloží doklady preukazujúce vznik záložného práva a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie Účtovných dokladov záložnému veriteľovi.
21. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky Prijímateľ v rámci Dokumentácie Žiadosti o platbu predloží doklady preukazujúce výkon rozhodnutia (napr. exekučný príkaz, vykonateľné rozhodnutie) a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie Účtovných dokladov oprávnenej osobe z výkonu rozhodnutia,
22. V prípade započítania daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (štátnej rozpočtovej organizácii) podľa § 87 daňového poriadku, Prijímateľ v rámci Dokumentácie Žiadosti o platbu predloží doklady preukazujúce započítanie daňového nedoplatku (najmä potvrdenie Finančného riaditeľstva SR o započítaní).
23. V prípade započítania pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 - 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 – 364 Obchodného zákonníka, Prijímateľ v rámci Dokumentácie Žiadosti o platbu predloží doklady preukazujúce započítanie pohľadávok.
24. Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na Prijímateľov, ktorí by sa pri aplikácii niektorého z vyššie uvedených postupov dostali do rozporu so všeobecne platnými právnymi predpismi (napr. so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pod.). Ustanovenia tohto článku sa zároveň nevzťahujú ani na pohľadávku na vyplatenie NFP alebo jeho časti podľa článku 7 ods. 2 týchto VZP.

## **Článok 17 UCHOVÁVANIE DOKUMENTOV**

Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31. augusta 2020 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 12 VZP. Stanovená doba do 31. augusta 2020 môže byť automaticky predĺžená (t.j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k tejto Zmluve o poskytnutí NFP, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083 o čas trvania týchto skutočností.

## **Článok 18 ZMENA VZP**

1. Poskytovateľ je oprávnený pri zmene a doplnení týchto VZP postupovať v zmysle článku 6.1 zmluvy alebo postupom podľa odseku 2 až 5 tohto článku podľa toho, ktorý postup je podľa uváženia Poskytovateľa pri konkrétnej zmene hospodárnejší. V ktorejkoľvek fáze postupu podľa tohto článku sa môžu Zmluvné strany dohodnúť na zmene zmluvy spôsobom uvedeným v článku 6.1 zmluvy.
2. Ak dochádza k zmene alebo doplneniu VZP postupom podľa odseku 2 až 5 tohto článku, Poskytovateľ Zverejní na svojom webovom sídle a spôsobom podľa článku 13 týchto VZP oznámi Prijímateľovi ich zmenu alebo doplnenie s uvedením kedy a kde boli zmenené alebo doplnené VZP Zverejnené. V oznámení o zverejnení zmenených alebo doplnených VZP zároveň určí Prijímateľovi lehotu, v trvaní najviac 10 dní odo dňa doručenia oznámenia, na oboznámenie sa s týmito VZP a zaslanie písomného súhlasu so zmenou alebo doplnením VZP, za ktorý sa považuje aj súhlas predložený spôsobom podľa článku 4 ods. 4.2 zmluvy.
3. V prípade, ak Prijímateľ v stanovenej lehote nezašle písomný súhlas so zmenenými alebo doplnenými VZP, bude sa to považovať za jeho nesúhlas. Ak Prijímateľ so zmenenými alebo doplnenými VZP nesúhlasí, alebo ak nezašle písomný súhlas aj napriek výzve Poskytovateľa, bude Poskytovateľ, v zmysle článku 9 ods. 2.2 týchto VZP, oprávnený odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Po doručení písomného súhlasu Prijímateľa Poskytovateľovi, podľa ods. 2 tohto článku, sa bude zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Prijímateľom spravovať zmenenými alebo doplnenými VZP, a to odo dňa nadobudnutia ich účinnosti, pričom účinnosť VZP nastane dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov alebo od neskoršieho dňa určeného Poskytovateľom.
5. Dohodou Zmluvných strán obsiahnutou v odseku 1. a 3. tohto článku VZP nie sú dotknuté ustanovenia článku 6 Zmena zmluvy, ods. 6.1 až 6.9 zmluvy.

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove - 1. etapa	
Kód ITMS	25120220519	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Mestské

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Okres Trebišov
Obec	Trebišov
Ulica	M. R. Štefánika
Číslo	862/204

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v Trebišove - 1. etapa
Špecifický cieľ 1	Optimalizovať energetickú náročnosť sústavy verejného osvetlenia
Špecifický cieľ 2	Znížiť náklady údržby verejného osvetlenia
Špecifický cieľ 3	Modernizácia a unifikácia svietidiel

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	644,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	482,52	2020

**Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	644,00	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	482,52	2020

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Svetelnotechnická štúdia	Počet vymenených svietidiel	Počet 644,00
2	Výmena svietidiel a príslušenstva	Počet vymenených svietidiel	Počet 644,00
3	Svetelnotechnické meranie	Počet vymenených svietidiel	Počet 644,00

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia <sup>1</sup>
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: Svetelnotechnická štúdia	7/2015	7/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Aktivita 2: Výmena svietidiel a príslušenstva	9/2015	12/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Aktivita 3: Svetelnotechnické meranie	11/2015	12/2015	Doplnené na základe vykonaného VO
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	7/2015	12/2015	-
Publicita a informovanosť	7/2015	12/2015	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	7/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	12/2015		

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	15 134,00	0,00	15 134,00	Svetelnotechnická štúdia, Svetelnotechnické meranie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	628 945,72	19 439,96	648 385,68	Výmena svietidiel a príslušenstva
CELKOVO	644 079,72	19 439,96	663 519,68	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Svetelnotechnická štúdia	2 898,00	0,00	2 898,00
2 Výmena svietidiel a príslušenstva	628 945,72	19 439,96	648 385,68
3 Svetelnotechnické meranie	12 236,00	0,00	12 236,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO		19 439,96	663 519,68

<sup>1</sup> V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“



## **Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**

Žiadosť o povolenie vykonanie zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku registračné číslo ..... k projektu:

- názov projektu .....
- kód projektu .....

Prijímateľ – názov .....

Prijímateľ – sídlo .....

Prijímateľ pomoci – IČO / DIČ .....

***Týmto žiadam o vykonanie nasledovnej zmeny<sup>1</sup>:***

Pôvodné znenie:

Navrhované znenie:

Zdôvodnenie žiadosti o zmenu:

.....  
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu,  
podpis, pečiatka

Dátum:

<sup>1</sup> Napr.: adresy, harmonogramu realizácie činností, atď.

## NEVYPLŇA PRIJÍMATEĽ

### Poskytovateľ:

Dátum prijatia: .....

Prijal (meno a priezvisko zamestnanca):.....

Podpis: .....

## HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU

**Názov prijímateľa:**

**Názov projektu:**

**Kód projektu /ITMS/:**

Práce na projekte *(názov projektu)* začali dňa DD.MM.RRRR<sup>1</sup>:

- začatím stavebných prác na Projekte;
- začatím poskytovania služieb týkajúcich sa Projektu;

V ..... dňa DD.MM.RRRR

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>2</sup> Prijímateľa

---

<sup>1</sup> Krížikom označte aktivitu, ktorou začali práce na projekte a uveďte dátum viažuci sa k vami označenej možnosti.

<sup>2</sup> Nehodiace sa prečiarknite

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková	Počet	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok
					cena	jednotiek			
1.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	21,66	665,00	14 403,90	14 403,90	0,00
2.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5 s montážou	m	0,96	6 500,00	6 240,00	6 240,00	0,00
3.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ukončenie vodičov vrátane zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm <sup>2</sup>	ks	0,84	1 288,00	1 081,92	1 081,92	0,00
4.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Stožiarova svorkovnica GURO 2020	ks	52,26	562,00	29 370,12	29 370,12	0,00
5.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž stožiarovej svorkovnice	ks	15,06	562,00	8 463,72	8 463,72	0,00
6.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom, s reguláciou IP66, 4000K , Ra 70, 49W	ks	646,20	383,00	247 494,60	247 494,60	0,00
7.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED s vysokouúčinným fazetovým optickým systémom, s reguláciou IP66, 4000K , Ra 70, 21W	ks	630,00	261,00	164 430,00	164 430,00	0,00
8.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Príruba pre svietidlo ø=60, 76mm	ks	31,44	644,00	20 247,36	20 247,36	0,00
9.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred osadením	ks	7,44	644,00	4 791,36	4 791,36	0,00
10.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	22,74	644,00	14 644,56	7 534,80	7 109,76
11.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia svietidla	ks	9,24	644,00	5 950,56	5 950,56	0,00
12.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Nastavenie regulácie výkonu svietidla	ks	14,34	644,00	9 234,96	5 152,00	4 082,96
13.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Terminál na programovanie svietidiel	ks	1 980,00	1,00	1 980,00	1 980,00	0,00
14.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	18,30	404,00	7 393,20	7 393,20	0,00
15.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výložník jednoramenný na ocelový stožiar 1m V1T-10-89	ks	76,80	301,00	23 116,80	16 434,60	6 682,20
16.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výložník dvojramenný na ocelový stožiar 1m V2T-10-89	ks	93,60	82,00	7 675,20	6 396,00	1 279,20
17.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž výložníkov do dĺžky 1m a výšky 10 m	ks	32,82	383,00	12 570,06	12 570,06	0,00
18.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Skrátenie ocelového stĺpu	ks	37,20	383,00	14 247,60	14 247,60	0,00
19.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Pomocné práce pri osadení rozvádzača	ks	23,82	12,00	285,84	0,00	285,84
20.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž rozvádzača	ks	150,72	12,00	1 808,64	1 808,64	0,00
21.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Rozvádzač VO s astronomickými hodinami	ks	2 820,00	12,00	33 840,00	33 840,00	0,00
22.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 35 mm <sup>2</sup>	ks	1,62	2 836,00	4 594,32	4 594,32	0,00

23.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž a oživenie RVO	ks	906,24	12,00	10 874,88	10 874,88	0,00
24.	Výmena svietidiel a príslušenstva	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia rozvádzača + revízna správa	ks	303,84	12,00	3 646,08	3 646,08	0,00
25.	Svetelnotechnická štúdia	637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru - na základe dohody o vykonaní práce	Svetelnotechnická štúdia	ks	4,50	644,00	2 898,00	2 898,00	0,00
26.	Svetelnotechnické meranie	637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru - na základe dohody o vykonaní práce	Svetelnotechnické meranie	ks	19,00	644,00	12 236,00	12 236,00	0,00
<b>Celkom</b>							<b>663 519,68</b>	<b>644 079,72</b>	<b>19 439,96</b>

**Intenzita pomoci**

<b>Intenzita pomoci (v %)</b>	95
<b>Oprávnený výdavok</b>	644 079,72
<b>NFP</b>	611 875,73